

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378 – 6978

L 389

Volume 29

31 December 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

86/669/EEC:

- ★ Council Decision of 8 April 1986 concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products, the Protocol of Adaptation and the Supplementary Protocol thereto 1

Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products 2

Price: £ 4,30 / £ Irl 4,90

This issue closes the L series for 1986.

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 8 April 1986

concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products, the Protocol of Adaptation and the Supplementary Protocol thereto

(86/669/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Agreement on trade in textile products negotiated between the European Economic Community and the People's Republic of China, the Protocol of Adaptation and the Supplementary Protocol thereto should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreements between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in

textile products, the Protocol of Adaptation and the Supplementary Protocol thereto are hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement and the Protocols is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 22 of the Agreement, Article 4 of the Protocol of Adaptation and Article 6 of the Supplementary Protocol ⁽¹⁾.

Done at Luxembourg, 8 April 1986.

For the Council

The President

G. M. V. van AARDENNE

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Agreement and the Protocols will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

between the European Economic Community and the People's Republic of
China on trade in textile products ⁽¹⁾

⁽¹⁾ For technical reasons this Agreement is published in the *Official Journal of the European Communities* in the language in which it was negotiated. The versions in the other languages will be published at a later date.

ACCORD

entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine sur les échanges de produits textiles

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

d'une part, et

LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE,

d'autre part,

DÉSIREUX de développer, sur la base de l'égalité et des avantages réciproques des deux parties contractantes, les échanges économiques et commerciaux entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine et de donner une impulsion nouvelle à leurs relations,

DÉCIDÉS en particulier, d'une part à promouvoir dans le secteur textile, dans une perspective de coopération permanente et dans des conditions assurant la sécurité dans les échanges, le développement ordonné et équitable du commerce ainsi que la sécurité d'approvisionnement des industries textiles de la Communauté, et d'autre part à éliminer les risques réels de perturbation des marchés,

VU l'accord commercial entre la Communauté et la Chine (dénommé ci-après «accord commercial»),

ONT DÉCIDÉ de conclure le présent accord et ont désigné à cet effet comme plénipotentiaires:

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES:

LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE:

QUI SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT:

I. Dispositions générales

Article premier

Les parties reconnaissent et confirment que, sans préjudice des droits et obligations que leur confère l'accord commercial, le régime des échanges réciproques des produits textiles est soumis aux dispositions du présent accord.

Article 2

1. Les échanges des produits textiles originaires des parties contractantes, énumérés à l'annexe I, sont libérés, pendant la durée de l'accord, aux conditions prévues par le présent accord.

2. Les échanges des produits textiles originaires des parties contractantes, énumérés à l'annexe II, sont couverts par le présent accord uniquement aux fins de l'application des dispositions qui font expressément référence à cette annexe.

3. Sous réserve des dispositions du présent accord, la Communauté s'engage, pour les produits figurant à l'an-

nexe I, à suspendre l'application des restrictions quantitatives à l'importation actuellement en vigueur et à ne pas introduire de nouvelles restrictions quantitatives.

4. Les mesures d'effet équivalent à des restrictions quantitatives à l'importation dans la Communauté de produits figurant à l'annexe I sont interdites.

II. Régime des exportations vers la Communauté

Article 3

1. La Chine convient de fixer et de maintenir, pour chaque année civile, des limites quantitatives à l'exportation de ses produits vers la Communauté, conformément à l'annexe III. L'exportation de ces produits fait l'objet d'un système de double contrôle dont les modalités sont précisées dans le protocole A.

2. Dans la gestion des limites quantitatives prévues au paragraphe 1, la Chine veille à ce que les industries textiles communautaires bénéficient de l'utilisation des limites quantitatives.

En ce qui concerne plus particulièrement les catégories de produits 2, 3 et 37, la Chine s'engage à réserver en priorité aux industries en cause 50 % des limites quantitatives correspondantes pendant une période de 115 jours à partir du 1^{er} janvier de chaque année. À cet effet, sont à prendre en considération les contrats passés avec les dites industries pendant la période en question.

Afin de faciliter la mise en œuvre de ces dispositions, la Communauté soumettra, avant la fin de chaque année, aux autorités compétentes de la Chine la liste des entreprises productrices transformatrices intéressées ainsi que, le cas échéant, la quantité de produits souhaitée pour chacune des entreprises en cause. À cet effet, ces entreprises sont invitées à contacter directement les organismes chinois concernés avant le 15 février de l'année suivante, en vue de communiquer leurs intentions d'achat.

Article 4

1. Les importations dans la Communauté de produits textiles couverts par le présent accord ne sont pas soumises aux limites quantitatives fixées à l'annexe III, pour autant que ces produits soient déclarés comme étant destinés à être réexportés en l'état ou après perfectionnement en dehors de la Communauté, dans le cadre du système administratif de contrôle mis en place à cet effet au sein de la Communauté.

Toutefois, la mise à la consommation de produits importés dans les conditions visées ci-dessus est subordonnée à la présentation d'une licence d'exportation délivrée par les autorités de la Chine et d'une attestation de l'origine, conformément aux dispositions du protocole A.

2. Lorsque les autorités compétentes dans la Communauté constatent que des produits textiles importés ont été imputés sur l'une des limites quantitatives fixées par le présent accord, mais que ces produits ont été ensuite réexportés en dehors de la Communauté, elles signalent aux autorités de la Chine, dans les quatre semaines, les quantités en cause et autorisent l'importation de quantités identiques de produits de la même catégorie, sans imputation sur la limite quantitative fixée à l'annexe III pour l'année en cours ou l'année suivante.

3. Les exportations de vêtements obtenus manuellement à partir de tissus et autres articles confectionnés obtenus manuellement à partir de tissus de fabrication artisanale obtenus sur des métiers actionnés à la main ou au pied, et de produits artisanaux relevant du folklore traditionnel sont soumises aux conditions fixées au protocole B.

Article 5

1. L'utilisation par anticipation, au cours d'une année d'application de l'accord, d'une fraction d'une limite quantitative fixée pour l'année suivante, est autorisée pour chacune des catégories de produits jusqu'à concurrence de 5 % de la limite quantitative de l'année en cours.

Les livraisons anticipées sont déduites des limites quantitatives correspondantes fixées pour l'année suivante.

2. Le report de quantités restant inutilisées au cours d'une année d'application de l'accord sur la limite quantitative

correspondante de l'année suivante est autorisé jusqu'à concurrence de 5 % de la limite quantitative de l'année en cours.

3. Les transferts de produits dans les catégories du groupe I ne peuvent s'effectuer que selon les modalités suivantes:

- les transferts entre les catégories 1, 2 et 3 sont autorisés jusqu'à concurrence de 5 % de la limite quantitative fixée pour la catégorie vers laquelle s'effectue le transfert, avec cette réserve que, dans le cas des produits de la catégorie 1, les parties reconnaissent que la limite quantitative définie à l'annexe III pour cette dernière catégorie comprend déjà ce transfert de 5 %,
- les transferts entre les catégories 4, 5, 6, 7 et 8 sont autorisés jusqu'à concurrence de 5 % de la limite quantitative fixée pour la catégorie vers laquelle s'effectue le transfert.

Les transferts dans une catégorie des groupes II, III, IV et V peuvent s'effectuer à partir d'une ou plusieurs catégories des groupes I, II, III, IV et V jusqu'à concurrence de 5 % de la limite quantitative fixée pour la catégorie vers laquelle le transfert est opéré.

4. Le tableau des équivalences applicables aux transferts visés ci-dessus est reproduit à l'annexe I du présent accord.

5. L'augmentation constatée dans une catégorie de produits par suite de l'application cumulée des dispositions des paragraphes 1, 2 et 3 ci-dessus au cours d'une année de l'accord ne doit pas être supérieure à 15 %.

6. Le recours aux dispositions des paragraphes 1, 2 et 3 doit faire l'objet d'une notification préalable par les autorités de la Chine.

Article 6

1. Les exportations de produits textiles figurant à l'annexe I, autres que ceux repris à l'annexe III de l'accord, peuvent être soumises à des limites quantitatives de la part de la Chine aux conditions fixées aux paragraphes suivants.

2. La Communauté peut demander l'ouverture de consultations suivant les modalités établies à l'article 16 de l'accord, en vue de parvenir à un accord sur un niveau de limitation approprié pour les produits de l'une des catégories non reprises à l'annexe III, lorsqu'elle constate, dans le cadre du système de gestion basé sur un double contrôle, que le volume total couvert par les certificats d'embarquement, délivrés par les autorités chinoises pour une catégorie de produits déterminée au cours d'une année d'application de l'accord, est sur le point d'atteindre:

- 0,2 % si la catégorie de produits relève du groupe I,
- 1,5 % si la catégorie de produits relève du groupe II,
- 5 % si la catégorie de produits relève des groupes III, IV et V,

du volume total des importations extra-CEE de l'année précédente des produits de la même catégorie.

3. Dans l'attente d'une solution mutuellement satisfaisante, la Chine s'engage, à compter de la date de notification de

la demande de consultation, à suspendre ou à limiter les exportations de la catégorie des produits en question vers la Communauté, ou vers la région ou les régions du marché communautaire précisées par celle-ci, au niveau indiqué dans la demande de consultation. De son côté, la Communauté peut soumettre à limitation quantitative l'importation des produits concernés au niveau notifié dans la demande de consultation.

La Communauté autorise l'importation des produits de ladite catégorie expédiés de la Chine avant la date de notification de la demande de consultation.

4. Si les consultations ne permettent pas aux parties de dégager une solution satisfaisante dans le délai précisé à l'article 16 de l'accord, la Communauté aura le droit d'introduire une limite quantitative définitive à un niveau annuel qui ne soit pas inférieur au niveau indiqué dans la demande de consultation.

Une révision à la hausse du niveau annuel ainsi fixé interviendra dans le cadre de la procédure de consultation visée à l'article 16, afin d'assurer le respect des conditions prévues au paragraphe 2, si l'évolution des importations totales dudit produit dans la Communauté le rend nécessaire.

5. Les limites introduites au titre des paragraphes 2 ou 4 ne peuvent en aucun cas être inférieures au niveau des importations de 1978 de produits appartenant à cette catégorie et originaires de la Chine.

6. Des limites quantitatives peuvent être introduites au niveau régional lorsque les conditions établies au paragraphe 2 sont réunies, compte tenu, pour chacune des régions de la Communauté, des niveaux résultant de l'application des pourcentages suivants:

République fédérale d'Allemagne	28,5 %
Benelux	10,5 %
France	18,5 %
Italie	15 %
Danemark	3 %
Irlande	1 %
Royaume-Uni	23,5 %

7. Le taux de croissance annuel des limites quantitatives, introduites en vertu des paragraphes 2, 4 ou 6 pour les produits appartenant à des catégories relevant des groupes autres que le groupe I, est fixé d'un commun accord entre les parties selon la procédure de consultation prévue à l'article 16 de l'accord.

8. En cas d'application, pour une catégorie de produits déterminée, des dispositions du paragraphe 2, le niveau à prendre en considération sera le niveau le plus élevé que les importations extra-CEE de la même catégorie auront atteint au cours d'une des deux dernières années consécutives précédant l'année d'application.

9. En cas d'application des dispositions des paragraphes 2 ou 4, la Chine s'engage à délivrer des licences d'exportation pour les produits couverts par des contrats conclus avant l'introduction de la limite quantitative, à concurrence de la limite quantitative fixée pour l'année en cours.

10. Aux fins de l'application des dispositions du paragraphe 2, la Communauté s'engage à communiquer aux auto-

rités de la Chine, avant le 30 avril de chaque année, les statistiques de l'année précédente relatives aux importations de tous les produits textiles couverts par le présent accord, ventilées par pays fournisseur et par État membre de la Communauté.

11. Les dispositions du présent accord relatives aux exportations de produits soumises aux limites quantitatives fixées à l'annexe III s'appliquent également aux produits pour lesquels des limites quantitatives sont introduites en vertu du présent article.

Article 7

1. Les échanges de produits couverts par le présent accord seront effectués conformément aux dispositions des articles 7 et 8 de l'accord commercial, compte tenu notamment des prix généralement pratiqués pour des produits similaires vendus dans des conditions commerciales normales par d'autres pays exportateurs sur le marché du pays importateur.

2. Lorsque l'importation de produits textiles déterminés est effectuée à des prix inférieurs aux prix mentionnés au paragraphe 1, à la demande de l'une ou de l'autre des parties contractantes qui l'estime nécessaire, le comité textile visé à l'article 16 convoquera un groupe consultatif composé d'experts des deux parties chargés d'apprécier les conditions de prix prévues au paragraphe 1.

3. Dans des circonstances critiques, les autorités compétentes dans la Communauté peuvent suspendre la délivrance des autorisations ou des documents d'importation dans l'attente qu'une solution mutuellement acceptable soit trouvée dans le cadre de la procédure de consultation prévue à l'article 16.

Article 8

La Chine s'efforce d'assurer que les exportations de produits textiles soumises à des limites quantitatives soient échelonnées aussi régulièrement que possible sur l'année, compte tenu en particulier des facteurs saisonniers.

Toutefois, en cas de recours aux dispositions de l'article 22 paragraphe 3, les limites quantitatives établies à l'annexe III sont réduites proportionnellement.

Article 9

En cas de concentration excessive des importations d'un produit appartenant à une catégorie soumise à des limites quantitatives au titre du présent accord, la Communauté peut demander que des consultations soient engagées selon la procédure définie à l'article 16 du présent accord afin de remédier à cette situation.

Article 10

1. Les fractions de limites quantitatives établies à l'annexe III qui restent inutilisées dans un des États membres de la Communauté peuvent être attribuées à un autre État membre, selon les procédures en vigueur dans la Communauté. La Communauté s'engage à répondre dans les quatre semaines à toute demande de nouvelle répartition ainsi

présentée par la Chine. Il est entendu que les nouvelles répartitions ainsi effectuées ne doivent pas être soumises aux limites fixées dans le cadre des règles de flexibilité définies à l'article 5 du présent accord.

2. Si des besoins d'approvisionnement supplémentaires se manifestent dans une région déterminée de la Communauté et si les mesures prises en application du paragraphe 1 ne sont pas susceptibles de couvrir entièrement ces besoins, la Communauté peut autoriser l'importation de quantités supérieures à celles prévues à l'annexe III.

Article 11

1. La Chine s'engage à prendre les mesures nécessaires, notamment pour ce qui est de la délivrance des licences conformément aux dispositions du protocole A, afin de rendre possible l'exportation des produits figurant à l'annexe IV dans le cadre des plachers annuels établis à la même annexe. Les parties examineront chaque année les possibilités d'accroissement de ces plachers, compte tenu des besoins des industries communautaires et des possibilités d'exportation de la Chine.

2. Dans la gestion des exportations des produits visés au paragraphe 1, la Chine s'engage, compte tenu de ses possibilités d'exportations, à prendre favorablement en considération les demandes des industries textiles communautaires en vue de satisfaire leurs besoins.

À cet effet, la Communauté peut soumettre, avant la fin de chaque année, aux autorités compétentes de la Chine, la liste des entreprises productrices transformatrices intéressées ainsi que, le cas échéant, les quantités de produits souhaitées pour chacune des entreprises en cause.

3. Les parties contractantes conviennent que les transactions des produits figurant à l'annexe IV seront effectuées conformément aux dispositions des articles 7 et 8 de l'accord commercial, compte tenu des pratiques des marchés et des courants commerciaux normaux.

III. Importations en Chine

Article 12

1. En contrepartie de l'accroissement des possibilités d'exportation des produits textiles chinois vers la Communauté, la Chine encouragera et facilitera l'importation sur son marché des produits textiles originaires de la Communauté énumérés aux annexes I et II. À cette fin, la Chine prendra les mesures nécessaires en vue de ne pas accentuer et si possible de réduire, pendant la période d'application de l'accord, la proportion du déséquilibre de la balance commerciale textile avec la Communauté exprimée en valeur, telle qu'elle s'est établie en 1978 de 1 à 5,3.

2. Lorsque des besoins d'approvisionnement supplémentaires se manifestent, donnant lieu notamment à une diversification des importations de produits textiles en Chine, une préférence sera réservée aux importations des produits d'origine communautaire visés au paragraphe 1 offerts à des conditions conformes aux articles 7 et 8 de l'accord commercial.

Article 13

1. Les deux parties conviennent d'examiner chaque année, dans le cadre des consultations prévues à l'article 16, sur la base des statistiques visées à l'article 15, l'évolution des échanges de produits textiles et d'habillement.

2. S'il apparaît, après la seconde année d'application de l'accord, un changement dans la proportion du déséquilibre de la balance commerciale textile prévue à l'article 12 paragraphe 1 à la demande d'une des parties contractantes, la procédure de consultation prévue à l'article 16 sera engagée en vue de remédier à cette situation. Au cas où les deux parties ne parviennent pas à un accord ou à une conclusion mutuellement acceptable, chacune des parties a le droit de prendre les mesures appropriées.

3. Si la Communauté estime être placée, du fait des dispositions de l'article 12 paragraphe 2 du présent accord, dans une position défavorable par rapport à un pays tiers, elle peut demander des consultations avec la Chine suivant les modalités fixées à l'article 16 en vue de l'adoption de mesures appropriées compatibles avec les droits et obligations de l'accord commercial.

IV. Dispositions communes

Article 14

1. La désignation et l'identification des produits couverts par le présent accord sont fondées sur la nomenclature du tarif douanier commun et sur la nomenclature des marchandises pour les statistiques du commerce extérieur de la Communauté et du commerce entre ses États membres (Nimexe).

Toute modification du tarif douanier commun ou de la Nimexe intervenue dans le cadre des procédures en vigueur dans la Communauté affectant les catégories de produits couvertes par le présent accord, ou toute décision concernant le classement des marchandises ne doit pas avoir pour conséquence de réduire une des limites quantitatives introduites en vertu du présent accord.

2. L'origine des produits couverts par le présent accord est déterminée conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté.

Les modalités de contrôle de l'origine des produits visés ci-dessus sont définies dans le protocole A.

Article 15

1. La Chine communique à la Communauté des informations statistiques précises sur toutes les licences d'exportation délivrées pour les catégories de produits textiles soumises aux limites quantitatives établies à l'annexe III ainsi que, pour tous les produits couverts par les annexes I et II, les statistiques de toutes les importations exprimées en quantités et en valeur, ventilées par État membre de la Communauté.

2. La Communauté transmet de la même façon aux autorités de la Chine des informations statistiques précises sur les autorisations ou documents d'importation délivrés par

les autorités compétentes dans la Communauté ainsi que les statistiques d'importation relatives aux produits couverts par le système visé à l'article 6 paragraphe 2.

3. Les informations visées ci-dessus sont transmises, pour toutes les catégories de produits, avant la fin du deuxième mois suivant le trimestre auquel les statistiques se rapportent.

4. S'il apparaît, à l'analyse de ces informations réciproques, qu'il existe des différences significatives entre les relevés effectués à l'exportation et à l'importation, des consultations peuvent être engagées selon la procédure définie à l'article 16 du présent accord.

Article 16

1. Il est institué un comité textile (ci-après dénommé «comité»), composé de représentants, des parties contractantes désignés par la Commission mixte prévue à l'article 9 de l'accord commercial.

Le comité est chargé de traiter, suivant la procédure établie au paragraphe 2, les questions faisant l'objet de consultation aux termes des dispositions de l'accord ainsi que tout problème découlant de l'application de l'accord.

2. Les procédures de consultation visées par le présent accord sont régies par les dispositions suivantes:

- le demande de consultation est notifiée par écrit à la partie concernée,
- la demande de consultation est assortie, dans un délai raisonnable (et en tout cas dans les quinze jours à compter de la notification), d'un rapport exposant les raisons et les circonstances qui, de l'avis de la partie requérante, justifient l'introduction d'une telle demande,
- les consultations sont engagées au plus tard dans un délai d'un mois à compter de la notification de la demande en vue de parvenir, au plus tard dans un délai d'un mois également, à un accord ou à une conclusion mutuellement acceptable.

Article 17

Les deux parties s'engagent à promouvoir les visites de personnes, de groupes et de délégations des milieux économiques, commerciaux et industriels, à faciliter les contacts dans les domaines industriels, commerciaux et techniques liés aux échanges de produits textiles et d'articles d'habillement, et à favoriser l'organisation mutuelle des foires et expositions.

Article 18

Dans l'attente de l'entrée en vigueur en Chine d'une législation interne en matière de propriété intellectuelle, les deux parties, à la demande de l'une d'entre elles, se consulteront suivant les modalités prévues à l'article 16 pour trouver une solution équitable dans chaque cas de conflit concernant la protection des marques, dessins et modèles d'articles d'habillement et de produits textiles.

V. Dispositions transitoires et finales

Article 19

1. Les importations des catégories de produits énumérées à l'annexe I, embarquées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1979, restent soumises aux régimes d'importation actuellement en vigueur dans la Communauté. Toutefois, ces importations doivent être autorisées jusqu'à concurrence:

- des quantités établies à l'annexe III pour les catégories de produits énumérées à la même annexe,
- des niveaux résultant de l'application des dispositions de l'article 6 paragraphes 2 et 6 pour les autres catégories de produits.

2. La Communauté communique sans délai aux autorités de la Chine des informations statistiques précises relatives aux autorisations ou documents d'importation délivrés en application des dispositions du paragraphe 1.

Article 20

Les exportations des catégories de produits énumérées à l'annexe I sont soumises à toutes les dispositions de l'accord à partir du 1^{er} janvier 1980.

Article 21

En ce qui concerne la Communauté, le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté économique européenne est d'application, et ce dans les conditions prévues par ce traité.

Article 22

1. Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la date à laquelle les parties contractantes se notifient l'achèvement des procédures nécessaires à cet effet. Il est applicable jusqu'au 31 décembre 1983. L'accord est reconduit tacitement pour une période de cinq ans.

2. Le présent accord est applicable avec effet au 1^{er} janvier 1979.

3. Chacune des parties peut, à tout moment, proposer de modifier le présent accord ou le dénoncer moyennant un préavis d'au moins six mois. Dans ce dernier cas, l'accord prend fin à l'expiration du délai de préavis.

4. Les annexes et protocoles joint au présent accord ainsi que les échanges de lettres font partie intégrante de celui-ci.

Article 23

Le présent accord est rédigé en double exemplaire, en langues allemande, anglaise, danoise, française, italienne, néerlandaise et chinoise, chacun de ces textes faisant également foi.

ANNEXE I

GROUPE I

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
1	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail Cotton yarn not put up for retail sale	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 52, 58, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 92, 98		
2	Tissus de coton, autres que tissus à point de gaze, bouclé du genre éponge, rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés, tissus de chenille, tulles et tissus à mailles nouées Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics a) dont autres qu'écrus ou blanchis Of which other than unbleached or bleached	55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97 55.09-03, 04, 05, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97		
3	Tissus de fibres textiles synthétiques discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) dont autres qu'écrus ou blanchis Of which other than unbleached or bleached	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36 56.07-01, 05, 07, 08, 13, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 27, 28, 33, 34, 36		
4	Chemises, chemisettes, <i>T-shirts</i> , sous-pulls, maillots de corps et articles similaires, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements pour bébés, en coton ou en fibres textiles synthétiques Shirts, T-shirts, lightweight roll or turtle neck pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres a) <i>T-shirts</i> , etc. T-shirts, etc. b) Chemises et chemisettes autres que <i>T-shirts</i> Shirts other than T-shirts	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	6,48	154
5	Chandails, <i>pull-overs</i> (avec ou sans manches), <i>twinsets</i> , gilets et vestes (à l'exclusion des vestes visées à la position 60.05 A II b) 4 hh) Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized	60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38	4,53	221

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
6	Culottes, <i>shorts</i> et pantalons, tissés, pour hommes et garçonnets; pantalons, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76, 61.02-66, 68, 72	1,76	568
7	Chemisiers, blouses-chemisiers et blouses, de bonneterie (non élastique ni caoutchoutée), ou tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic nor rubberized), or woven, for women, girls and infants	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	5,55	180
8	Chemises et chemisettes, tissées, pour hommes et garçonnets Men's and boys' shirts, woven	61.03-11, 15, 19	4,60	217

GROUPE II

Catégorie Category	Designation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des equivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
9	Tissus de coton, bouclés du genre éponge; linge de toilette, d'office ou de cuisine, bouclé du genre éponge, de coton Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71		
10	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, imprégnée ou enduite de matières plastiques Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials	60.02-40	10,14 paires/ pairs	99
11	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autre que celle de la catégorie 10 Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, other than those of category 10	60.02-50, 60, 70, 80	24,6 paires/ pairs	41
12	Bas, sous-bas, chaussettes, socquettes, protège-bas et articles similaires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que bas de fibres textiles synthétiques pour femmes Stockings, under stockings, socks, anklesocks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, other than women's stockings of synthetic textile fibres	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	24,3 paires/ pairs	41
13	Slips et caleçons pour hommes et garçonnets, slips et culottes pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de coton ou de fibres textiles synthétiques Men's and boy's underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	60.04-48, 56, 75, 85	17	59
14 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts, pour hommes et garçonnets Men's and boys' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.01-01	1,0	1 000
14 B	Pardessus, imperméables et autres manteaux, y compris les capes, tissés, pour hommes et garçonnets, autres que ceux de la catégorie 14 A Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A	61.01-41, 42, 44, 46, 47	0,72	1 389
15 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts pour femmes, fillettes et jeunes enfants Women's, girls' and infants' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.02-05	1,1	909

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des equivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
15 B	Manteaux et imperméables (y compris les capes) et vestes, tissés pour femmes, fillettes et jeunes enfants, autres que les vêtements de la catégorie 15 A Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	0,84	1 190
16	Costumes et complets, tissés, pour hommes et garçonnets (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces, qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) à l'exception des vêtements de ski Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), excluding ski suits	61.01-51, 54, 57	0,80	1 250
17	Vestes et vestons tissés, pour hommes et garçonnets Men's and boys' woven jackets and blazers (excluding waister jackets)	61.01-34, 36, 37	1,43	700
18	Sous-vêtements tissés, autres que chemises et chemisettes, pour hommes et garçonnets Men's and boys' woven under garments, other than shirts	61.03-51, 55, 59, 81, 85, 89		
19	Mouchoirs de tissus, pas plus de 15 UCE/kg par poids net Handkerchiefs of woven fabrics, not more than 15 EUA/kg net weight	61.05-30, 99	55,5	18
20	Linge de lit, tissé Bed linen, woven	62.02-11, 19		
21	Parkas; anoraks, blousons et similaires, tissés Parkas; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven	61.01-29, 31, 32, 61.02-25, 26, 28	2,3	435
22	Fils de fibres synthétiques discontinues, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale a) dont acrylique of which acrylic	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47 56.05-21, 23, 25, 28, 32, 34, 36		
23	Fils de fibres artificielles discontinues, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
24	Pyjamas de bonneterie, de coton ou de fibres textiles synthétiques, pour hommes et garçons Men's and boys' pyjamas knitted or crocheted of cotton or of synthetic textile fibres	60.04-47, 73	2,8	357
25	Pyjamas et chemises de nuit de bonneterie, de coton ou de fibres synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and nightdresses, of cotton or synthetic fibres	60.04-51, 53, 81, 83	4,3	233
26	Robes tissées et robes de bonneterie, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses	60.05-41, 42, 43, 44 61.02-48, 52, 53, 54	3,1	323
27	Jupes, y inclus jupes-culottes, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) tissées ou de bonneterie Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	60.05-51, 52, 54, 58 61.02-57, 58, 62	2,6	385
28	Pantalons de bonneterie (à l'exception de <i>shorts</i>), autres que pour bébés Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	60.05-61, 62, 64	1,61	620
29	Costumes-tailleurs, tissés (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) à l'exception des vêtements de ski Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), excluding ski suits	61.02-42, 43, 44	1,37	730
30 A	Pyjamas et chemises de nuit, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Women's, girls' and infants' woven pyjamas and nightdresses	61.04-11, 13, 18	4,0	250
30 B	Sous-vêtements tissés autres que pyjamas et chemises de nuit, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') woven undergarments other than pyjamas and nightdresses	61.04-91, 93, 98		
31	Soutiens-gorge et bustiers, tissés ou de bonneterie Brassières, woven, knitted or crocheted	61.09-50	18,5	55

GROUPE III

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
32	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des tissus de coton bouclé du genre éponge et de rubanerie Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics)	58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78		
33	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de moins de 3 m de largeur; sacs tissés obtenus à partir de ces lames ou formes similaires Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; woven sacks of such strip or the like	51.04-06 62.03-96		
34	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de 3 m de largeur ou plus Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene 3 m or more wide	51.04-08		
35	Tissus de fibres textiles synthétiques continues autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), other than those for tyres and those containing elastomeric yarn a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached	51.04-11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 32, 34, 36, 42, 44, 46, 48 51.04-15, 17, 18, 23, 25, 26, 27, 28, 32, 34, 42, 44, 46, 48		
36	Tissus de fibres textiles artificielles continues, autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached	51.04-56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 82, 84, 86, 88, 89, 93, 94, 95, 96, 97, 98 51.04-58, 62, 64, 72, 74, 76, 82, 84, 86, 88, 89, 94, 95, 96, 97, 98		
37	Tissus de fibres textiles artificielles discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached	56.07-37, 42, 44, 48, 52, 53, 54, 57, 58, 62, 63, 64, 66, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87 56.07-37, 44, 48, 52, 54, 57, 58, 63, 64, 66, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 87		
38 A	Étoffes synthétiques de bonneterie pour rideaux et vitrages Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric	60.01-40		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
38 B	Vitrages Net curtains	62.02-09		
39	Linge de table, linge de toilette, d'office et de cuisine, tissés, autres que ceux de coton bouclé du genre éponge Woven table linen, toilet and kitchen linen other than of cotton terry fabric	62.02-41, 43, 47, 65, 73, 77		
40	Rideaux (autres que vitrages) et articles d'ameublement, tissés Woven curtains (other than net curtains) and furnishing articles	62.02-81, 89		
41	Fils de fibres textiles synthétiques continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils non texturés, simples, sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 50 tours au mètre Yarn of synthetic textile fibres (continuous) not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre	51.01-05, 07, 08, 09, 11, 13, 16, 18, 21, 23, 26, 28, 32, 34, 38, 42, 44, 48		
42	Fils de fibres textiles artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils simples de rayonne viscose sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 250 tours au mètre et fils simples non texturés d'acétate Yarn of regenerated textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than single yarn of viscose rayon untwisted or with a twist of not more than 250 turns per metre and single non-textured yarn of any acetate	51.01-50, 61, 64, 66, 71, 76, 80		
43	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles continues, conditionnés pour la vente au détail Yarn of man-made fibres (continuous) put up for retail sale	51.03-10, 20		
44	Tissus de fibres textiles synthétiques continues, contenant des fils d'élastomères Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn	51.04-05		
45	Tissus de fibres textiles artificielles continues contenant des fils d'élastomères Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn	51.04.54		
46	Laine et poils fins cardés ou peignés Carded or combed sheep's or lamb's wool or other fine animal hair	53.05-10, 22, 29, 32, 39		
47	Fils de laine ou de poils fins, cardés, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of carded sheep's or lamb's wool (woollen yarn) or of carded fine animal hair, not put up for retail sale	53.06-21, 25, 31, 35, 51, 55, 71, 75 53.08-11, 15		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des equivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
48	Fils de laine ou de poils fins, peignés, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of combed sheep's or lamb's wool (worsted yarn) or of combed fine animal hair, not put up for retail sale	53.07-01, 09, 21, 29, 40, 51, 59, 81, 89 53.08-21, 25		
49	Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail Yarn of sheep's or lamb's wool or of fine animal hair, put up for retail sale	53.10-11, 15		
50	Tissus de laine ou de poils fins Woven fabrics of sheep's or lamb's wool or of fine animal hair	53.11-01, 03, 07, 11, 13, 17, 20, 30, 40, 52, 54, 58, 72, 74, 75, 82, 84, 88, 91, 93, 97		
51	Coton cardé ou peigné Carded or combed cotton	55.04-00		
52	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail Cotton yarn put up for retail sale	55.06-10, 90		
53	Tissus de coton à point de gaze Cotton gauze	55.07-10, 90		
54	Fibres textiles artificielles, discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés Regenerated textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-21, 23, 25, 29		
55	Fibres textiles synthétiques, discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés Synthetic textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-11, 13, 15, 16, 17, 18		
56	Fils de fibres textiles synthétiques discontinués (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste) put up for retail sale	56.06-11, 15		
57	Fils de fibres textiles artificielles discontinues (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail Yarn of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) put up for retail sale	56.06-20		
58	Tapis à points noués ou enroulés, même confectionnés Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	58.01-01, 11, 13, 17, 30, 80		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
59	Tapis, tissés ou en bonneterie, même confectionnés, tissus dits «Kélim» ou «Kilim», «Schumacks» ou «Soumak», «Karamanie» et similaires, même confectionnés; revêtements de sol en feutre Woven, knitted or crocheted carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not); floor covering, of felt	58.02-12, 14, 17, 18, 19, 30, 43, 49, 90 59.02-01, 09		
60	Tapisseries, faites à la main Tapestries, handmade	58.03-00		
61	Rubannerie d'une largeur n'excédant pas 30 cm et pourvue de lisières tissées, collées ou autrement obtenues, autres que les étiquettes et articles similaires; bolducs Narrow woven fabrics not exceeding 30 cm in width with selvages (woven, gummed or made otherwise) on both edges, other than woven labels and the like; bolduc	58.05-01, 08, 30, 40, 51, 59, 61, 69, 73, 77, 79, 90		
62	Étiquettes, écussons et articles similaires, tissés, mais non brodés, en pièces, en rubans ou découpés; Fils de chenille; fils guipés (autres que fils métallisés et fils de crin guipés); Tresses en pièces; autres articles ornementaux analogues, en pièces; glands; floches, olives, noix, pompons et similaires; Tulles et tissus à mailles nouées (filet) unis; Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet), façonnés; dentelles (mécaniques ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs; Broderies en pièces, en bandes, ou en motifs Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabric), plain Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, or in motifs Embroidery, in the piece, in strips or in motifs	58.06-10, 90 58.07-31, 39, 50, 80 58.08-11, 15, 19, 21, 29 58.09-11, 19, 21, 31, 35, 39, 91, 95, 99 58.10-21, 29, 41, 45, 49, 51, 55, 59		
63	Étoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de fibres textiles synthétiques contenant des fils d'élastomères; étoffes en pièces de bonneterie élastique ou caoutchoutée Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized, of synthetic textile fibres, containing elastofibres; knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized	60.01-30 60.06-11, 18		
64	Dentelles Rachel et étoffes à longs poils (façon fourrure), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces, de fibres textiles synthétiques Rachel lace and long-pile fabric (imitation fur), knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, of synthetic textile fibres	60.01-51, 55		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
65	Étoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée autres que les articles des catégories 38 A, 63 et 64 Knitted or crocheted fabrics, not elastic nor rubberized, other than those of categories 38 A, 63 and 64	60.01-01, 10, 62, 64, 65, 68, 72, 74, 75, 78, 81, 89, 92, 94, 96, 97		
66	Couvertures Travelling rugs and blankets	62.01-10, 20, 81, 85, 93, 95		
67	Accessoires du vêtement et autres articles (à l'exception des vêtements) de bonneterie non élastique ni caoutchoutée; articles (autres que les maillots de bain), de bonneterie élastique ou caoutchoutée Clothing accessories and other articles (except garments), knitted or crocheted, not elastic nor rubberized; articles (other than bathing costumes), of knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized	60.05-94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98		

GROUPE IV

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
68	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour bébés Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic nor rubberized	60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14		
69	Combinaisons et jupons de bonneterie, de fibres textiles synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' knitted or crocheted petticoats and slips, of synthetic textile fibre, other than babies' garments	60.04-54	7,8	128
70	Bas-culottes communément appelés collants Panty-hose (tights)	60.04-31, 33, 34	30,4	33
71	Vêtements de dessus de bonneterie, pour bébés Babies' knitted outer garments	60.05-06, 07, 08, 09		
72	Maillots de bain de bonneterie Knitted swimwear	60.05-11, 13, 15, 60.06-91	10	100
73	Survêtements de sport (<i>trainings</i>) de bonneterie non élastique ni caoutchoutée Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized	60.05-16, 17, 19	1,67	600
74	Costumes-tailleurs (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble), en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) à l'exception des vêtements de ski Women's, girls' and infants' (other than babies') suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized, excluding ski suits	60.05-71, 72, 73, 74	1,54	650
75	Costumes et complets (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour hommes et garçonnets, à l'exception des vêtements de ski Men's and boys' suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized, excluding ski suits	60.05-66, 68	0,80	1 250

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
76	Vêtements de travail, tissés, pour hommes et garçonnets; tabliers, blouses et autres vêtements de travail, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use)	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14		
77	Bas de fibres textiles synthétiques pour femmes Women's stockings of synthetic textile fibre	60.03-24, 26	40 paires/ pairs	25
78	Peignoirs de bain, robes de chambre, vestes d'intérieur et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour hommes et garçonnets, à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 et 79 Men's and boys' woven bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear and other outer garments, except garments of categories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 and 79	61.01-09, 24, 25, 26, 92, 94, 96		
79	Culottes et maillots de bain, tissés Woven swimwear	61.01-22, 23, 61.02-16, 18	8,3	120
80	Vêtements tissés pour bébés Babies' woven garments	61.02-01, 03 61.04-01, 09		
81	Peignoirs de bain, robes de chambres, liseuses et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 et 80 Women's, girls' and infants' woven bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear and other outer garments except garments of categories 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 29, 76, 79 and 80	61.02-07, 22, 23, 24, 86, 88, 92		
82	Sous-vêtements, autres que pour bébés, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de laine, de poils fins ou de fibres textiles artificielles Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, of wool, fine animal hair or regenerated textile fibres	60.04-38, 60		
83	Vêtements de dessus de bonneterie, non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements des catégories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 et 75 Outer garments knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 88, 90, 91, 92		
84	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes, et articles similaires, autres qu'en bonneterie Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, other than knitted or crocheted	61.06-30, 40, 50, 60		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
85	Cravates, autres qu'en bonneterie Ties, bow ties and cravats, other than knitted or crocheted	61.07-30, 40, 90	17,9	56
86	Corsets, ceintures-corsets, gaines, bretelles, jarretelles, jarretières, supports-chaussettes, et articles similaires, autres que soutiens-gorge et bustiers, en tissus ou en bonneterie même élastique Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic	61.09-20, 30, 40, 80	8,8	114
87	Ganterie, bas, chaussettes et socquettes, autres qu'en bonneterie Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods	61.10-00		
88	Accessoires confectionnés du vêtement: dessous de bras, bourrelets et épaulettes de soutien pour tailleurs, ceintures et ceinturons, manchons, manches protectrices etc., autres qu'en bonneterie Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets), other than knitted or crocheted	61.11-00		
89	Mouchoirs en tissu de coton et d'une valeur supérieure à 15 UCE/kg poids net Handkerchiefs of woven cotton fabric of a value of more than 15 EUA/kg net weight	61.05-20	59	17

GROUPE V

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
90	Ficelles, cordes et cordages, en fibres textiles synthétiques, tresses ou non Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not	59.04-11, 13, 15, 17, 18		
91	Tentes Tents	62.04-23, 73		
92	Tissus de fibres textiles, synthétiques ou artificielles, et tissus caoutchoutés, pour pneumatiques Woven fabrics of man-made textile fibres and rubberized textile woven fabrics, for tyres	51.04-03, 52 59.11-15		
93	Sacs et sachets d'emballage en tissus de fibres autres que ceux obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabric, other than made from polyethylene or polypropylene strip	62.03-93, 95, 97, 98		
94	Ouates et articles en ouate; tontisses, nœuds et noppes (boutons) de matières textiles Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps	59.01-07, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 29		
95	Feutres et articles en feutre, même imprégnés ou enduits, autres que les revêtements du sol Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated, other than floor coverings	59.02-35, 41, 47, 51, 57, 59, 91, 95, 97		
96	Tissus non tissés et articles en tissus non tissés, même imprégnés ou enduits, autres que les vêtements et accessoires du vêtement Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated, other than clothing and clothing accessories	59.03-11, 19, 30		
97	Filets, fabriqués à l'aide des ficelles, cordes et cordages, en nappes, en pièces ou en forme; filets en forme pour la pêche, en fils, ficelles ou cordes Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine cordage or rope	59.05-11, 21, 29, 91, 99		
98	Articles fabriqués avec des fils, ficelles, cordes ou cordages, à l'exclusion des tissus, des articles en tissus et des articles de la catégorie 97 Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics, articles made from such fabrics and articles of category 97	59.06-00		

Catégorie Category	Désignation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
99	Tissus enduits de colle ou de matière amylacées, du genre utilisé pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires (percaline enduite, etc.); toiles à calquer ou transparentes pour le dessin; toiles préparées pour la peinture; bougran et similaires pour la chapellerie Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses	59.07-10, 90		
100	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose, ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials	59.08-10, 51, 61, 71, 79		
101	Ficelles, cordes et cordages tressés ou non, autres qu'en fibres textiles synthétiques Twine, cordage ropes and cables, plaited or not, other than of synthetic textile fibres	59.04-80		
102	Linoleums pour tous usages, découpés ou non; couvre-parquets consistant en un enduit appliqué sur support de matières textiles, découpés ou non Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a base, cut to shape or not	59.10-10, 31, 39		
103	Tissus caoutchoutés autres que de bonneterie à l'exclusion de ceux pour pneumatiques Rubberized textile fabrics other than rubberized knitted or crocheted goods, excluding fabrics for tyres	59.11-11, 14, 17, 20		
104	Tissus imprégnés ou enduits autres que ceux des catégories 99, 100, 102 et 103; toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues Textile fabrics, impregnated or coated, other than those of categories 99, 100, 102 and 103; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	59.12-00		
105	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques, formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	59.13-01, 11, 13, 15, 19, 32, 34, 35, 39		
106	Mèches tissées, tressées ou tricotées, en matières textiles, pour lampes, réchauds, bougies et similaires; manchons à incandescence, même imprégnés, et tissus tubulaires de bonneterie servant à leur fabrication Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles	59.14-00		

Catégorie Category	Designation des marchandises Description	Code Nimexe (1979) NIMEXE code (1979)	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg pieces/kg	g/pièce g/piece
107	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	59.15-10, 90		
108	Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même armées Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material	59.16-00		
109	Bâches, voiles d'embarcations et stores d'extérieur, tissés Woven tarpaulins, sails, awnings and sunblinds	62.04-21, 61, 69		
110	Matelas pneumatiques, tissés Woven pneumatic mattresses	62.04-25, 75		
111	Articles de campement, tissés, autres que matelas pneumatiques et tentes Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents	62.04-29, 79		
112	Autres articles confectionnés en tissus à l'exception de ceux des catégories 113 et 114 Other made-up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114	62.05-10, 30, 93, 98		
113	Torchons, serpillières, lavettes et chamoisettes, autres qu'en bonneterie Floor cloths, dish cloths, dusters and the like other than knitted or crocheted	62.05-20		
114	Tissus et articles pour usages techniques en matières textiles Textile fabrics and textile articles of a kind commonly used in machinery or plant	59.17-10, 29, 31, 39, 49, 51, 59, 71, 79, 91, 93, 95, 99		

ANNEXE II

GROUPE VI

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces/kg	g/pièce
115	Fils de lin ou de ramie, non conditionnés pour la vente au détail	54.03-10, 31, 35, 37, 39, 50, 61, 69		
116	Fils de lin ou de ramie, conditionnés pour la vente au détail	54.04-10, 90		
117	Tissus de lin ou de ramie	54.05-21, 25, 31, 35, 38, 51, 55, 61		
118	Linge de lit de lin ou de ramie, autre qu'en bonneterie	62.02-15		
119	Linge de table, de toilette, d'office ou de cuisine, de lin ou de ramie, autre qu'en bonneterie	62.02-61, 75		
120	Vitrages, rideaux et autres articles d'ameublement, de lin ou de ramie, autres qu'en bonneterie	62.02-01, 87		
121	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, de lin ou de ramie	59.04-60		
122	Sacs et sachets d'emballages, usagés, de lin ou de sisal, autres qu'en bonneterie	62.03-91		
123	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, tissés, de lin ou de ramie, à l'exception de ceux en rubanerie; châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes et articles similaires de lin ou de ramie, autres qu'en bonneterie	58.04-80 61.06-90		

GROUPE VII

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces/kg	g/pièce
124	Fibres textiles synthétiques discontinues en masse	56.01-11, 13, 15, 16, 17, 18		
	Câbles pour discontinus en fibres textiles synthétiques	56.02-11, 13, 15, 19		
	Déchets de fibres textiles synthétiques (continues ou discontinues) en masse, y compris les déchets de fils et les effilochés	56.03-11, 13, 15, 19		
125	Fils de polyamides et de polyesters continus, non texturés, simples, sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 50 tours inclus au mètre, non conditionnés pour la vente au détail	51.01-14, 25		
	Monofils, lames et formes similaires (paille artificielle) et imitations de catgut, en matières textiles synthétiques	51.02-12, 13, 15, 22, 24, 28		
126	Fibres textiles artificielles discontinues en masse	56.01-21, 23, 25, 29		
	Câbles pour discontinus en fibres textiles artificielles	56.02-21, 23, 25, 29		
	Déchets de fibres textiles artificielles (continues ou discontinues) en masse, y compris les déchets de fils et les effilochés	56.03-21, 23, 25, 29		
127	Fils d'acétates continus, non texturés, simples, et fils de rayonne viscose continus, simples, sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 250 tours inclus au mètre, non conditionnés pour la vente au détail;	51.01-62, 73		
	Monofils, lames et formes similaires (paille artificielle) et imitations de catgut, en matières textiles artificielles	51.02-41, 49		
128	Poils grossiers (cardés ou peignes)	53.05-50		
129	Fils de poils grossiers ou de crin, conditionnés ou non pour la vente au détail	53.09-10, 20		
		53.10-20		
130 A	Fils de soie, conditionnés ou non pour la vente au détail	50.04-10, 90		
		50.07-10		
130 B	Fils de bourre de soie (schappe) ou de déchets de bourre de soie (bourrette), conditionnés ou non pour la vente au détail	50.05-10, 90, 99		
	Poil de Messine (crin de Florence); imitations de catgut préparées à l'aide de fils de soie	50.07-90, 99		
131	Fils de sisal et d'autres fibres textiles végétales autres que ceux des catégories 1, 52, 115, 116, 132, 133 et 148 B	57.07-90		
132	Fils de papier	57.07-20		
133	Fils de chanvre, conditionnés ou non pour la vente au détail	57.07-01, 03, 07		

Catégorie	Designation des marchandises	Code Nimexe (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces/kg	g/pièce
134	Fils de métal combinés avec des fils textiles (filés métalliques) y compris les fils textiles guipés de métal, et des fils textiles métallisés	52.01-10, 90		
135	Tissus de poils grossiers ou de crins	53.12-00		
136	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe) ou de déchets de bourre de soie (bourrette)	50.09-01, 20, 31, 39, 41, 42, 44, 45, 47, 48, 61, 62, 64, 66, 68, 80		
	Gazes et toiles à bluter de soie ou de bourre de soie (schappe)	59.17-21		
137	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des articles des catégories 9, 32, 123, de soie, de schappe ou de bourrette de soie;	58.04-05		
	Rubannerie et rubans sans trame en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs), à l'exclusion des articles des catégories 61 et 62, en soie, en bourre de soie (schappe) ou en bourrette de soie	58.05-20		
138	Tissus de chanvre, de fils de papier et d'autres fibres textiles végétales, autres que les tissus des catégories 2, 9, 53, 117, 149 A, 149 B, 149 C, 150 A, 150 B et 150 C	57.11-10, 20, 90		
139	Tissus de fils de métal, de filés, métalliques ou de fils textiles métalliques de la catégorie 134, pour l'habillement, l'ameublement et usages similaires	52.02-00		
140	Étoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces, autres que les articles des catégories 38 A, 63, 64 et 65	60.01-98		
141	Couvertures autres que les articles de la catégorie 66	62.01-99		
142	Tapis de poils grossiers, de sisal ou d'autres fibres de la famille des agaves, de chanvre de Manille et d'autres matières textiles, à l'exclusion des articles des catégories 58, 59, 151 A et 151 B	58.02-20, 60, 80		
143 A	Sous-vêtements, vêtements de dessus et accessoires du vêtement, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que les articles des catégories 4, 5, 7, 13, 24, 25, 26, 27, 28, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 82 et 83	60.04-09, 16, 29, 90 60.05-21, 26, 31, 32, 39, 49, 75, 80, 93		
143 B	Vêtements de dessus en tissus autres que ceux des catégories 6, 8, 14 A, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 21, 26, 27, 29, 76, 78, 79, 80, 81	61.01-38, 48, 58, 68, 78, 98 61.02-34, 41, 45, 47, 55, 64, 74, 94		
	Mouchoirs et pochettes de soie, de schappe ou de bourrette	61.05-91		
	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes, et articles similaires:			
	de soie, de schappe ou de bourrette	61.06-10		
	Cravates:			
	de soie, de schappe ou de bourrette	61.07-10, 76		

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces/kg	g/pièce
144	Feutres en pièces ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire, autres que les revêtements de sols, non imprégnés ni enduits, de poils grossiers, à l'exception de feutres à l'aiguille	59.02-45		
145 A	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, en abaca (chanvre de Manille)	59.04-20		
145 B	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, en chanvre	59.04-50		
146 A	Ficelles lieuses et botteleuses pour machines agricoles	59.04-31		
146 B	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, en sisal et autres fibres, de la famille des agaves, autres que les articles de la catégorie 146 A	59.04-35, 38		
146 C	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154	59.04-70		
147	Déchets de soie (y compris les cocons de vers à soie non dévidables et les effilochés), bourre, bourrette et blouses autres que ceux compris dans la catégorie 154	50.03-90		
148 A	Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154	57.06-11, 15, 30		
148 B	Fils de coco	57.07-10		
149 A	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, écrus, d'une largeur supérieure à 150 cm jusqu'à 230 cm inclus	57.10-61		
149 B	Tissus de jute ou autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, écrus, d'une largeur supérieure à 230 cm	57.10-65		
149 C	Tissus de jute, ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, d'une largeur supérieure à 150 cm, autres qu'écrus	57.10-70		
150 A	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, d'une largeur inférieure ou égale à 150 cm et d'un poids au m ² inférieure à 310 g Sacs et sachets d'emballage obtenus à partir des tissus indiqués ci-dessus, autres que les articles usagés de la catégorie 153	57.10-21, 29		
		62.03-13		
150 B	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, d'une largeur inférieure ou égale à 150 cm et d'un poids au m ² égal ou supérieur à 310 g et inférieur ou égal à 500 g Sacs et sachets d'emballage obtenus à partir des tissus indiqués ci-dessus, autres que les articles usagés de la catégorie 153	57.10-31, 39		
		62.03-15		

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces/kg	g/pièce
150 C	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, d'une largeur inférieure ou égale à 150 cm et d'un poids au m ² supérieur à 500 g	57.10-50		
	Sacs et sachets d'emballage obtenus à partir des tissus indiqués ci-dessus, autres que les articles usagés de la catégorie 153	62.03-17		
151 A	Tapis de coco non <i>tufted</i> , même confectionnés, autres que les tapis de la catégorie 58	58.02-11		
151 B	Autres tapis, même confectionnés, de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154, autres que les tapis des catégories 58 et 59	58.02-50		
152	Feutres à l'aiguille, non imprégnés ni enduits, de jute ou d'autres fibres textiles comprises dans la catégorie 154	59.02-31		
153	Sacs et sachets d'emballage usagés, en tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes comprises dans la catégorie 154	62.03-11		
154	Cocons de ver à soie propres au dévidage	50.01-00		
	Soie grège (non moulinée)	50.02-00		
	Déchets de soie (y compris les cocons de vers à soie non dévidables et les effilochés); bourre, bourrette et blousses, non peignes ni cardés	50.03-10		
		53.01-10, 20, 30, 40		
	Laines en masse	53.02-10, 51, 59, 93, 95, 97		
	Poils fins ou grossiers, en masse			
	Déchets de laine et de poils (fins ou grossiers) à l'exclusion des effilochés	53.03-01, 05, 20, 30, 91, 95		
	Effilochés de laine et de poils (fins ou grossiers)	53.04-00		
	Lin brut, roui, teillé, peigné ou autrement traité, mais non filé; étoupes et déchets de lin (y compris les effilochés)	54.01-10, 21, 25, 30, 40, 70		
	Ramie brute, décortiquée, dégommée, peignée ou autrement traitée, mais non filée; étoupes et déchets, de ramie (y compris les effilochés)	54.02-00		
	Coton en masse	55.01-10, 90		
	Linters de coton	55.02-10, 90		
	Déchets de coton (y compris les effilochés) non peignés ni cardés	55.03-10, 30, 50, 90		
	Chanvre («Cannabis sativa») brut, roui, teillé, peigné ou autrement traité, mais non filé; étoupes et déchets de chanvre (y compris les effilochés);	57.01-20, 50		
	Abaca (chanvre de Manille ou «Musa textilis») brut, en filasse ou travaillé, mais non filé; étoupes et déchets d'abaca (y compris les effilochés);	57.02-00		
	Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décortiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les effilochés);	57.03-10, 30, 50		
	Autres fibres textiles végétales brutes ou travaillées, mais non filées; déchets de ces fibres (y compris les effilochés)	57.04-10, 30, 50		

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimex (1979)	Tableau des équivalences	
			pièces / kg	g / pièce
155	Marchandises textiles diverses transportées par la poste; marchandises textiles diverses déclarées comme provisions de bord	50.97-00		
		51.97-00		
		53.97-00		
		54.97-00		
		55.97-00		
		55.98-00		
		56.97-00		
		58.97-00		
		59.98-00		
		60.97-00		
		61.97-00		
		62.97-00		
		62.98-00		

ANNEXE III

C = Limite communautaire
 R = Limite régionale
 B = Panier

- La répartition entre États membres pour les années postérieures à 1979 sera communiquée ultérieurement suivant les règles en vigueur dans la Communauté.
- Les dénominations figurant dans le présent document sont des dénominations abrégées; les dénominations complètes ainsi que les références à la Nimex sont reprises à l'annexe I.
- Les exportations de tissus de fabrication artisanale obtenus sur des métiers actionnés à la main ou au pied relevant des catégories 2 et 3 sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour ces catégories.
- Les tissus de gaze autres que ceux classés dans la position tarifaire 55.09 sont compris dans les limites quantitatives de la catégorie 2 établies à la présente annexe.
- Pour la foire de Berlin, des sous-plafonds à concurrence de 26 % sont inclus dans chaque catégorie de produits soumise à limitation quantitative pour la république fédérale d'Allemagne. Pour ces sous-plafonds, les dispositions de l'article 10 paragraphe 2 sont d'application.

PRODUITS DU GROUPE I

Produits / Products	Année Year	Régime Arrangement	Unité Units	CEE EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
1. Fils de coton, non ouvré pour la vente au détail Cotton yarns, not for retail sale	1979 1980 1981 1982 1983	C 0,6 %	T	2 155 2 168 2 181 2 194 2 207	1 223	500	102	135	60	85	50
2. Tissus de coton Cotton fabrics	1979 1980 1981 1982 1983	C 0,5 %	T		2 685	4 662	1 711	3 133	3 800	489	1 520
dont autres qu'écrus ou blanchis Of which other than grey or bleached	1979 1980 1981 1982 1983			(¹) 21 000 21 125 21 252 21 379 21 507	269	466	171	(¹) (²)	380	49	152
3. Tissus de fibres synthétiques discontinues Fabrics of discontinuous synthetic fibres	1979 1980 1981 1982 1983	C 3 %	T		270	120	200	2 260	40	50	60
dont autres qu'écrus ou blanchis Of which other than grey or bleached	1979 1980 1981 1982 1983				27	12	20	(²)	4	5	6

(¹) Possibilité de transfert jusqu'à 40 % de la catégorie de destination pour tous les États membres à l'exception du Benelux pour lequel les deux catégories sont fusionnées.

(²) 200 tonnes pour les catégories 2 et 3 fusionnées avec croissance correspondante.

Produits / Products	Année Year	Régime Arrangement	Unité Units	C.E.E. EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
4. Chemises, chemisettes, <i>T-shirts</i> et sous-pulls de bonneterie Knitted shirts, singlets, T-shirts, sweater-shirts	1979 1980 1981 1982 1983	C 4 %	1 000 p	4 031 4 192 4 360 4 534 4 716	1 151	1 331	595	402	465	17	70
5. Chandails, <i>pull-overs</i> . . . Jerseys, pull-overs . . .	1979 1980 1981 1982 1983	C 4 %	1 000 p	(¹) 4 210 4 378 4 554 4 736 4 925	1 422	684	615	380	(¹) 1 030	22	57
6. Pantalons tissés hommes et femmes et culottes hommes Men's and women's woven trousers and men's shorts and breeches	1979 1980 1981 1982 1983	C 3,5 %	1 000 p	5 350 5 537 5 731 5 932 6 139	2 698	848	458	(²) 840	188	26	292
7. Chemisiers tissés et de bonneterie pour femmes Women's woven and knitted blouses	1979 1980 1981 1982 1983	C 1,5 %	1 000 p	1 472 1 494 1 516 1 539 1 562	650	220	260	120	152	20	50
8. Chemises tissées pour hommes Men's woven shirts	1979 1980 1981 1982 1983	C 1,5 %	1 000 p	6 055 6 146 6 238 6 332 6 427	3 300	580	530	470	745	35	395

(¹) dont: chandails et *pull-overs* en laine et poils fins 40 000 pièces 1979 pour la Communauté économique européenne et 9 000 pièces pour le Royaume-Uni avec croissance correspondante.

(²) dont: pantalons longs 400 000 pièces avec croissance correspondante.

PRODUITS DU GROUPE II

Produits / Products	Année Year	Régime Arrangement	Unité Units	CEE EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
9. Tissus de coton, linge de toilette et de cuisine, type éponge Cotton towelling, toilet and kitchen linen of cotton towelling	1979 1980 1981 1982 1983	C 6 %	T	1 810 1 918 2 034 2 156 2 285	760	150	250	90	300	10	250
10. Gants de bonneterie imprégnés ou + enduits et autres 11. Knitted gloves, coated and other	1979 1980 1981 1982 1983	R 3 %	1 000 p		1 700 1 751 1 804 1 858 1 913				(¹) 620 639 658 677 698		
12. Bas et chaussettes de bonneterie, autres que bas synthétiques pour femmes Knitted stockings and socks, other than women's stockings of synthetic yarn	1979 1980 1981 1982 1983	C 4 %	1 000 p	7 176 7 463 7 762 8 072 8 395	783	4 482	250	975	461	14	211
14 B. Pardessus, imperméables et capes pour hommes Men's overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes	1979 1980 1981 1982 1983	R 2 %	1 000 p		45 46 47 48 49		19 19 20 20 21		14 14 15 15 16	1 1 1 1 1	
15 B. Manteaux, imperméables, y compris capes, tissés pour femmes Woven women's overcoats, raincoats and other coats, cloaks and jackets	1979 1980 1981 1982 1983	R 3 %	1 000 p				22 23 23 24 25				3 3 3 3 3
17. Vestos et vestons tissés, hommes Men's woven jackets and blazers	1979 1980 1981 1982 1983	R 3 %	1 000 p				20 21 21 22 23		35,7 36,7 37,8 39,0 40,1		
18. Sous-vêtements tissés, hommes, autres que chemises Men's woven underwear other than shirts	1979 1980 1981 1982 1983	R 3 %	T		50 51 53 55 56	40 41 42 44 45		12 12 13 13 14	70 72 74 76 79		

(¹) dont: gants de bonneterie imprégnés ou enduits 20 000 pièces croissance correspondante.

Produits / Products	Année Year	Régime Arrange- ment	Unité Units	CEE EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
19. Mouchoirs de coton + 89. Cotton handkerchiefs	1979 1980 1981 1982 1983	C 4 %	1 000 p	40 222 41 830 43 504 45 244 47 054	12 990	2 233	7 726	11 571	4 000	102	1 600
20. Linge de lit + 39. Bed linen	1979 1980 1981 1982 1983										
					Voir catégorie 39						
23. Fils de fibres artificielles discontinues, non ouvrés pour la vente au détail Yarn of discontinuous regenerated fibres, not for retail sale	1979 1980 1981 1982 1983	R 3 %	T				1 700 1 751 1 801 1 858 1 913				

PRODUITS DU GROUPE III

Produits / Products	Année Year	Régime Arrange- ment	Unité Units	CEE EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
32. Velours et peluches Pile fabrics	1979 1980 1981 1982 1983	C 6 %	T	1 675 1 776 1 882 1 995 2 115	550	360	260	100	270	35	100
37. Tissus de fils de fibres artificielles discontinues: Fabrics of regenerated discontinuous fibres:	1979 1980 1981 1982 1983	C 6 %	T	4 171 4 421 4 686 4 968 5 266	1 400	415	500	500	499	32	825
dont autres qu'écrus ou blanchis Of which other than grey or bleached	1979 1980 1981 1982 1983			1 251 1 326 1 406 1 490 1 579	420	125	150	150	150	9	247
39. Linge de table, linge de toilette, d'offi- + ce et de cuisine, autre que coton genre 20. éponge Table linen toilet and kitchen linen other than from terry fabrics	1979 1980 1981 1982 1983	C 7 %	T	2 409 2 578 2 758 2 951 3 158	861	(¹) 498	418	(²) 407	150	15	60
59. Autres tapis Other carpets	1979 1980 1981 1982 1983	R 5 %	T			145 152 160 168 176					

(1) dont: linge de maison autre que brodé 120 tonnes avec croissance correspondante.

(2) dont: linge de lit 30 tonnes avec croissance correspondante.

PRODUIT DU GROUPE IV

Produits / Products	Année Year	Régime Arrange- ment	Unité Units	CEE EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
76. Vêtements de travail tissés Woven workwear	1979 1980 1981 1982 1983	R 5 %	T			80 84 88 93 97		49 51 54 57 60			
78. Autres vêtements de dessus hommes et + femmes, peignoirs de bain, etc. 81. Other men's and women's outerwear, bath robes, etc.	1979 1980 1981 1982 1983	R 5 %	T			190 200 209 220 231					

ANNEXE IV

SÉCURISATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN MATIÈRES PREMIÈRES TEXTILES CHINOISES

Quantités minimales que la Chine réserve annuellement à la Communauté

Produits de catégorie 154		Unité	CEE	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
SOIE										
50.02	Soie grège	T	2 100							
50.03	Déchets de soie	T	25							
POILS FINS D'ANIMAUX										
53.02-93	Angora	T	700							
ex 53.02-95	Cachemire	T	500							

(1) En fonction de ses possibilités, la Chine réserve une considération favorable aux opérateurs économiques de la Communauté.

PROTOCOLE A
SYSTÈME DE DOUBLE CONTRÔLE

TITRE I

LIMITES QUANTITATIVES À L'EXPORTATION VERS LA COMMUNAUTÉ

Section I

Exportation

Article premier

À l'intérieur des limites quantitatives établies et éventuellement modifiées par les articles 5 et 10 de l'accord, les autorités compétentes de la Chine délivrent une licence d'exportation pour chacune des expéditions de produits textiles mentionnés à l'annexe III, compte tenu des dispositions de l'article 3 paragraphe 2 de l'accord.

Article 2

La licence d'exportation est conforme au modèle qui figure en annexe au présent protocole. Elle certifie, entre autres, que la quantité du produit en cause a été imputée sur la limite quantitative prévue pour la catégorie de produits en cause.

Article 3

Les autorités compétentes dans la Communauté doivent être informées immédiatement du retrait ou de la modification de toute licence d'exportation déjà délivrée.

Article 4

Les exportations sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour l'année au cours de laquelle l'embarquement des marchandises a eu lieu, même si la licence d'exportation est délivrée après l'embarquement des marchandises.

Section II

Importation

Article 5

Les importations dans la Communauté de produits textiles soumis à une limite quantitative sont subordonnées à la présentation d'une autorisation ou d'un document d'importation.

Article 6

Sans préjudice des dispositions de l'article 7 paragraphe 3 de l'accord, les autorités compétentes dans la Communauté

délivrent l'autorisation ou le document d'importation automatiquement et au plus tard dans les cinq jours ouvrables qui suivent la présentation par l'importateur de la demande d'importation seulement si celle-ci est accompagnée de la licence d'exportation correspondante ainsi que d'une copie du contrat d'achat.

L'autorisation ou le document d'importation est valable pour une période de six mois.

Article 7

1. Lorsque les autorités compétentes dans la Communauté constatent que le volume total couvert par les licences d'exportation délivrées par la Chine pour une certaine catégorie au cours d'une année d'application de l'accord dépasse la limite quantitative pour cette catégorie fixée à l'annexe III et éventuellement modifiée par les articles 5 et 10 de l'accord, lesdites autorités peuvent suspendre la délivrance des autorisations ou des documents d'importation. Dans ce cas, les autorités compétentes dans la Communauté en informent immédiatement les autorités de la Chine et la Commission; la procédure de consultation définie à l'article 16 de l'accord est engagée immédiatement.

2. Les autorités compétentes dans la Communauté peuvent refuser de délivrer des autorisations ou des documents d'importation pour des produits originaires de la Chine, mais d'une autre provenance qui ne sont pas accompagnés des licences d'exportation délivrées par la Chine conformément aux dispositions du présent protocole.

Toutefois, si les importations de tels produits sont autorisées dans la Communauté par les autorités compétentes dans la Communauté, les quantités en cause ne peuvent pas être imputées sur les limites applicables fixées à l'annexe III sans l'accord exprès de la Chine.

TITRE II

ORIGINE

Article 8

1. Les produits originaires de la Chine sont admis à l'exportation vers la Communauté sous le régime établi par le présent accord, sur présentation d'un certificat attestant l'origine de la Chine conforme au modèle annexé au présent protocole.

2. Le certificat d'origine est délivré par les autorités compétentes du gouvernement chinois si les produits en question peuvent être considérés comme originaires de ce pays au sens des dispositions applicables en la matière dans la Communauté.

3. Toutefois, les produits des groupes III, IV et V peuvent être importés dans la Communauté sous le régime établi par le présent accord sur présentation d'une déclaration de l'exportateur sur la facture ou tout autre document commercial, attestant que les produits en cause sont originaires de la Chine au sens des dispositions applicables en la matière dans la Communauté.

Article 9

La constatation de légères différences entre les mentions contenues dans le certificat d'origine et celles figurant sur les documents présentés au bureau de douane en vue de l'accomplissement des formalités d'importation des produits ne doit pas *ipso facto* mettre en doute les énonciations contenues dans le certificat.

Article 10

1. Le contrôle *a posteriori* des certificats d'origine est effectué par sondage ou chaque fois que les autorités compétentes dans la Communauté ont des doutes fondés en ce qui concerne l'authenticité du certificat ou l'exactitude des renseignements relatifs à l'origine réelle des produits en cause.

Dans de tels cas, les autorités compétentes dans la Communauté renvoient le certificat d'origine ou une copie de celui-ci à l'autorité compétente de la Chine en indiquant, le cas échéant, les motifs de forme ou de fond qui justifient une enquête. Elles joignent au certificat d'origine, si elle a été produite, la facture ou une copie de celle-ci. Les autorités fournissent également tous les renseignements qui ont pu être obtenus et donnent lieu de supposer que les mentions portées sur ledit certificat sont inexactes.

2. Les dispositions du paragraphe 1 ci-dessus sont applicables aux contrôles *a posteriori* des déclarations d'origine visées à l'article 8 paragraphe 3 du présent protocole.

3. Les résultats des contrôles *a posteriori* effectués conformément aux paragraphes 1 et 2 ci-dessus sont portés à la connaissance des autorités compétentes de la Communauté au plus tard dans un délai de trois mois.

Si les vérifications effectuées font apparaître que des irrégularités ont été commises de façon systématique dans l'utilisation des déclarations d'origine, la Communauté peut soumettre les importations des produits en cause aux dispositions de l'article 8 paragraphes 1 et 2 du présent protocole.

4. Aux fins des contrôles *a posteriori* des certificats d'origine, les copies de ces certificats ainsi que les documents d'exportation qui s'y réfèrent doivent être conservés, au moins pendant deux ans, par les autorités compétentes de la Chine.

5. Le recours à la procédure de contrôle par sondage visée au présent article ne doit pas constituer un obstacle à la mise à la consommation des produits en cause.

TITRE III

FORME ET PRÉSENTATION DES LICENCES D'EXPORTATION ET CERTIFICATS D'ORIGINE, ET DISPOSITIONS COMMUNES

Article 11

La licence d'exportation et le certificat d'origine peuvent comporter des copies supplémentaires dûment désignées comme telles. Ils sont établis en anglais ou en français. S'ils sont établis à la main, ils doivent être remplis à l'encre et en caractères d'imprimerie.

Le format de ces documents est de 210 × 297 millimètres. Le papier utilisé doit être du papier blanc pesant au minimum 25 grammes par mètre carré. Les documents sont revêtus d'une impression de fond guillochée rendant apparente toute falsification opérée par des moyens mécaniques ou chimiques.

Chaque document est revêtu d'un numéro de série imprimé ou non destiné à l'individualiser.

Article 12

Le certificat d'origine peut être délivré après l'embarquement des produits auxquels il se rapporte. En pareil cas, il doit être revêtu de la mention «délivré *a posteriori*» ou «issued retrospectively».

Article 13

En cas de vol, de perte ou de destruction d'une licence d'exportation ou d'un certificat d'origine, l'exportateur peut demander à l'autorité compétente qui les a délivrés un duplicata établi sur la base des documents d'exportation qui sont en sa possession. Le duplicata de la licence ou du certificat ainsi délivré doit être revêtu de la mention «duplicata».

Le duplicata doit porter la date de la licence ou du certificat original.

Article 14

Les autorités compétentes de la Chine s'assurent que les marchandises exportées correspondent aux déclarations contenues dans la licence d'exportation ou le certificat d'origine.

Article 15

La Chine transmet à la Commission des Communautés européennes les noms et adresses des autorités compétentes pour délivrer les licences d'exportation et certificats d'origine, ainsi que les spécimens des empreintes des cachets utilisés par ces autorités.

TITRE IV

SYSTÈME DE GESTION COMMUNE PRÉVU À L'ARTICLE 6
DE L'ACCORD*Article 16*

1. Aux fins de l'application des dispositions de l'article 6 de l'accord, les autorités compétentes de la Chine délivrent un certificat d'embarquement pour chacune des expéditions de produits textiles non soumis à la limite quantitative.

Le certificat d'embarquement est conforme au modèle qui figure en annexe au présent protocole.

2. Les importations dans la Communauté des produits visés au paragraphe 1 sont subordonnées à la présentation d'un document d'importation. Ce document est délivré par les autorités compétentes dans la Communauté au vu du certificat d'embarquement prévu au paragraphe 1.

Article 17

Les dispositions des articles 3, 6, 7 paragraphe 2 premier alinéa, 11, 13, 14 et 15 du présent protocole sont applicables par analogie au certificat et document prévus à l'article 16.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À _____, on – le _____ (Signature) (Stamp – Cachet)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)		
	CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À _____, on – le _____ (Signature) (Stamp – Cachet)	

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Shipment year Année d'embarquement		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	SHIPMENT CERTIFICATE (Textile products)			
	CERTIFICAT D'EMBARQUEMENT (produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above are intended for export in the framework of the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont destinées à être exportées dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)			At - À , on - le	
			(Signature) (Stamp - Cachet)	

PROTOCOLE B

1. Les produits visés à l'article 4 paragraphe 3 de l'accord sont les produits définis de la manière suivante:
 - a) vêtements relevant traditionnellement de la fabrication artisanale de Chine, obtenus manuellement à partir de tissus, et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine;
 - b) autres articles textiles confectionnés, relevant traditionnellement de la fabrication artisanale de Chine, obtenus manuellement à partir de tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied relevant traditionnellement de la fabrication artisanale locale de Chine et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine;
 - c) produits textiles artisanaux relevant du folklore traditionnel de la Chine définis dans une liste à convenir d'un commun accord entre les deux parties.
 2. Les exportations de produits visés au paragraphe 1 ne peuvent être supérieures à 10 % de chaque limite quantitative communautaire ou régionale établie à l'annexe III de l'accord ou de chaque niveau résultant des taux mentionnés aux paragraphes 2 et 6 de l'article 6 de l'accord.
 3. Les dispositions du présent protocole ne s'appliquent qu'aux produits assortis d'un certificat établi par les autorités compétentes de la Chine, conformément au modèle annexé au présent protocole. Ces certificats devront spécifier la nature des produits et seront acceptés par les autorités compétentes dans la Communauté pour autant qu'elles soient convaincues que les produits concernés répondent aux conditions indiquées dans le présent protocole.
 4. Les dispositions du protocole A relatives au double contrôle s'appliquent aux exportations de produits visés au présent protocole. La licence d'exportation prévue à l'article 2 du protocole A ainsi que le certificat d'embarquement prévu à l'article 16 du protocole A doivent porter, à la case n° 9, la référence au certificat délivré conformément aux dispositions du paragraphe 3 du présent protocole.
-

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	7 Supplementary details Données supplémentaires		
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: a) garments obtained manually from fabrics and sewn solely by hand without the aid of any machine ⁽²⁾ b) other textile articles obtained manually from the fabrics woven on hand or foot operated looms and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4. Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: a) vêtements obtenus manuellement à partir de tissus et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine ⁽²⁾ b) autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case n° 4.	9 Quantity Quantité		10 FOB value ⁽¹⁾ Valeur fob ⁽¹⁾
	12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		

At — À, on — le

(Signature)

(Stamp — Cachet)

Échange de lettres

1. Pour les années postérieures à 1979, la Communauté peut procéder à des ajustements dans la répartition entre les États membres des limites quantitatives fixées à l'annexe III de l'accord pour les catégories de produits du groupe I, étant entendu:

- que le niveau communautaire des limites quantitatives en question ne peut en aucun cas être réduit
- et
- que ces ajustements seront notifiés à la Chine pour une année donnée au plus tard le 30 juin de l'année précédente.

2. Lorsque, de l'avis de la Chine, de tels ajustements pourraient créer des difficultés dans le courant des échanges entre la Communauté et la Chine, des consultations sont rapidement engagées conformément à la procédure définie à l'article 16 de l'accord en vue de remédier à ces difficultés.

3. Si ces ajustements excèdent de 10 % le volume des quotas nationaux en cause, ils ne sont effectués qu'en accord entre les parties conformément à la procédure de consultation définie à l'article 16 de l'accord.

Déclaration relative à l'article 14 paragraphe 2 de l'accord

La Communauté déclare que, conformément à la réglementation communautaire en matière d'origine visée à l'article 14 paragraphe 2 de l'accord, les modifications éventuelles à cette réglementation resteront fondées sur des critères n'ayant pas pour effet d'exiger, aux fins de l'attribution de l'origine, des opérations plus importantes que celles représentant une seule transformation complète.

Fait à Bruxelles, le

Pour la Communauté économique européenne

ÉCHANGE DE LETTRES

relatif à l'article 4 du protocole A de l'accord sur les échanges de produits textiles entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine

Madame la Présidente,

En application des dispositions de l'article 22 paragraphe 3 de l'accord sur les échanges des produits textiles entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine paraphé ce jour à Pékin, j'ai l'honneur de vous proposer la modification suivante de l'article 4 du protocole A.

— L'article 4 ainsi libellé:

«Les exportations sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour l'année au cours de laquelle l'embarquement des marchandises a eu lieu, même si la licence d'exportation est délivrée après l'embarquement des marchandises.»

— est remplacé par le libellé suivant:

«Les exportations sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour l'année au cours de laquelle l'embarquement des marchandises a eu lieu. L'embarquement des marchandises ne peut avoir lieu qu'après la délivrance de l'autorisation ou du document d'importation visés aux articles 5 et 6 du présent protocole.»

Je vous propose de bien vouloir marquer votre accord sur cette modification qui prendra effet à partir de la date de publication par la Communauté économique européenne du présent échange de lettres.

Je vous saurais gré de bien vouloir marquer votre accord et d'accuser réception de la présente lettre.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma plus haute considération.

Madame Han,
*Présidente de la délégation
de la république populaire de Chine*

Tran Van-Thinh

Pékin, le 18 juillet 1979

Monsieur Tran Van-Thinh,

Par lettre de ce jour, vous avez bien voulu me faire la communication suivante:

«En application des dispositions de l'article 22 paragraphe 3 de l'accord sur les échanges des produits textiles entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine paraphé ce jour à Pékin, j'ai l'honneur de vous proposer la modification suivante de l'article 4 du protocole A.

— L'article 4 ainsi libellé:

«Les exportations sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour l'année au cours de laquelle l'embarquement des marchandises a eu lieu, même si la licence d'exportation est délivrée après l'embarquement des marchandises.»

— est remplacé par le libellé suivant:

«Les exportations sont à imputer sur les limites quantitatives établies pour l'année au cours de laquelle l'embarquement des marchandises a eu lieu. L'embarquement des marchandises ne peut avoir lieu qu'après la délivrance de l'autorisation ou du document d'importation visés aux articles 5 et 6 du présent protocole.»

Je vous propose de bien vouloir marquer votre accord sur cette modification qui prendra effet à partir de la date de publication par la Communauté économique européenne du présent échange de lettres.

Je vous saurais gré de bien vouloir marquer votre accord et d'accuser réception de la présente lettre.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma plus haute considération.»

J'ai l'honneur de marquer mon accord et d'accuser réception de votre lettre.

Veuillez agréer, Monsieur Tran Van-Thinh, l'assurance de ma plus haute considération.

Monsieur Tran Van-Thinh
*Représentant spécial pour les
négociations textiles
Communauté économique européenne*

Madame Han
*Présidente de la délégation
de la république populaire
de Chine*

Échange de lettres concernant l'article 2 paragraphe 2 de l'accord

Les parties contractantes conviennent et reconnaissent que les importations des produits visés à l'article 2 paragraphe 2 et énumérés à l'annexe II de l'accord ne sont pas libérées aux termes du paragraphe 1 de l'article 2 de l'accord, et demeurent donc pour le moment soumises aux régimes nationaux de gestion en vigueur dans la Communauté.

Les importations de produits en question pourront faire l'objet de négociations entre les parties contractantes en vue de remplacer, le moment venu, les régimes mentionnés ci-dessus par un régime conventionnel.

Échange de lettres concernant l'article 12 paragraphe 2 de l'accord

À propos de l'article 12 paragraphe 2 de l'accord, il est nécessaire pour la Communauté de disposer des données statistiques exprimées en valeur et en quantité des importations en Chine des produits énumérés aux annexes I et II de l'accord. Avant que la Chine soit à même de fournir ces données statistiques, la Communauté fera recours aux statistiques d'exportations officielles des pays exportateurs ou publiées par les organismes internationaux. Ces données seront examinées par les deux parties dans un esprit de coopération dans le cadre de la procédure de consultation prévue à l'article 16 de l'accord.

Échange de lettres relatif au trafic de perfectionnement passif

Les parties contractantes reconnaissent que le trafic de perfectionnement passif (c'est-à-dire l'exportation temporaire de la Communauté vers la Chine de marchandises qui sont ensuite réexportées de la Chine vers la Communauté sous forme de produits compensateurs à la suite d'un perfectionnement) peut constituer un encouragement à l'établissement de liens de coopération plus étroits entre les industries textiles et d'habillement de la Chine et de la Communauté, compte tenu des avantages réciproques qu'elles sont susceptibles d'en retirer.

Elles conviennent de suivre avec une attention particulière le développement ultérieur de ce type de trafic et d'entreprendre des consultations au titre de l'article 16 de l'accord, dès lors qu'il apparaîtrait que des courants d'échange substantiels de cette nature apparaissent, en vue de déterminer les possibilités d'un régime quantitatif différencié pour ces opérations.

Toute nouvelle législation ou modification de législation appliquée par l'une des parties contractantes en cette matière fera l'objet d'un échange d'information.

Échange de lettres

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer à l'accord concernant les produits textiles négocié entre la république populaire de Chine et la Communauté économique européenne, paraphé le 18 juillet 1979.

Je tiens à vous informer que, en attendant que soient terminées les procédures nécessaires à la conclusion et à l'entrée en vigueur de l'accord, le gouvernement de la république populaire de Chine est prêt à accepter que les dispositions de l'accord soient appliquées *de facto* à partir du 1^{er} janvier 1979 si la Communauté est disposée à agir de même.

J'ai l'honneur de vous proposer que la présente lettre ainsi que la lettre de réponse de la Communauté constituent un accord entre le gouvernement de la république populaire de Chine et la Communauté économique européenne.

*Pour le gouvernement de la
république populaire de Chine*

Au Conseil de la
Communauté économique européenne

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer à l'accord concernant les produits textiles négocié entre la république populaire de Chine et la Communauté économique européenne, paraphé le 18 juillet 1979.

Je tiens à vous informer que, en attendant que soient terminées les procédures nécessaires à la conclusion et à l'entrée en vigueur de l'accord, le gouvernement de la république populaire de Chine est prêt à accepter que les dispositions de l'accord soient appliquées *de facto* à partir du 1^{er} janvier 1979 si la Communauté est disposée à agir de même.

J'ai l'honneur de vous proposer que la présente lettre ainsi que la lettre de réponse de la Communauté constituent un accord entre le gouvernement de la république populaire de Chine et la Communauté économique européenne.»

J'ai l'honneur de communiquer au gouvernement de la république populaire de Chine que la Communauté confirme son accord sur ce qui précède et considère par conséquent que cet échange de lettres constituera un accord entre la Communauté économique européenne et la république populaire de Chine.

*Pour le Conseil de la
Communauté économique européenne*

Au gouvernement de la
république populaire de Chine

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

of the other part,

CONSIDERING the accession of the Hellenic Republic to the European Communities on 1 January 1981,

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products initialled on 18 July 1979 and hereafter called the 'Agreement',

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments and transitional measures to the Agreement consequent on the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL:

Article 1

The text of the Agreement as hereby amended, including its Annexes and Protocols and Exchange of Letters forming an integral part thereof, shall be drawn up in Greek and that text shall be authentic in the same way as the original texts.

Article 2

The Agreement shall be amended as follows:

1. The limits set out in Annex III are increased to the quantities set out in the Annex hereto, and
2. Article 6 (2) is replaced by the following:

'Where the Community finds, under the administrative system based on double checking, that the total volume covered by shipment certificates issued by the Chinese authorities in an agreement year for products in a given category not listed in Annex III is about to reach or exceed, in relation to 102 % of the preceding year's total volume of imports from outside the EEC of products in that category, the following rates:

- for categories of products in Group I, 0,2 %,
- for categories of products in Group II, 1,5 %,
- for categories of products in Group III, IV or V, 5 %,

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure described in Article 16 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an appropriate restraint level for products in such category'.

3. Article 6 (6) is replaced by the following:

'Quantitative limits may be introduced on a regional basis where the conditions laid down in paragraph 2 are met, taking into account the levels resulting from

application of the following percentages relative to each region of the Community:

Germany	28,5 %
Benelux	10,5 %
France	18,5 %
Italy	15 %
Denmark	3 %
Ireland	1 %
United Kingdom	23,5 %
Greece	2 %

4. For the purpose of calculating 'the preceding year's total imports', referred to in 2 and 3 above, both of 1980 and 1981, imports from the Hellenic Republic shall be those recorded in 1980.

Article 3

The Annex to this Protocol forms an integral part thereof. This Protocol forms an integral part of the Agreement.

Article 4

1. This Protocol shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Contracting Parties notify each other that the procedures necessary to this end have been completed.

2. It shall apply with effect from 1 January 1981.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian and Chinese languages, each of those texts being equally authentic.

ANNEX

Category	Description	Units	Year	Quantitative limits EEC ⁽¹⁾
1	Cotton yarn not put up for retail sale	tonnes	1981 1982 1983	2 341 2 355 2 369
2	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics a) Of which other than unbleached or bleached		1981	21 482
			1982	21 611
			1983	21 741
3	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached		1981	4 380
			1982	4 555
			1983	4 737
4	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fabrics; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	1 000 pieces	1981 1982 1983	4 380 4 555 4 737
5	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bedjackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or of man-made textile fibres	1 000 pieces	1981 1982 1983	4 574 4 756 4 947
6	Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) Women's, girls' and infants' woven trousers and slacks	1 000 pieces	1981 1982 1983	5 756 5 958 6 166
7	Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants	1 000 pieces	1981 1982 1983	1 536 1 560 1 583
8	Men's and boys' shirts, woven	1 000 pieces	1981 1982 1983	6 263 6 357 6 452
9	Woven cotton terry fabrics Toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	tonnes	1981 1982 1983	2 040 2 162 2 292
12	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than women's stockings or synthetic textile fibres	1 000 pairs	1981 1982 1983	7 802 8 114 8 438

⁽¹⁾ The quantities at regional level concerning Greece are set out on a separate table.

Category	Description	Units	Year	Quantitative limits EEC ⁽¹⁾
19/89	Handkerchiefs of woven fabric	1 000 pieces	1981 1982 1983	43 604 45 348 47 162
20/39	Bed linen, woven Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric	tonnes	1981 1982 1983	3 158 3 379 3 616
32	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	tonnes	1981 1982 1983	1 930 2 046 2 169
37	Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached	tonnes tonnes	1981 1982 1983 1981 1982 1983	4 720 5 004 5 304 1 416 1 501 1 591
58	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	tonnes	1981 1982 1983	⁽²⁾ ⁽²⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ The quantities at regional level concerning Greece are set out on a separate table.

⁽²⁾ For Greece, imports are subject to further consultations.

Regional breakdown for Greece

Category	Description	Units	Year	Quantities
1	Cotton yarn not put up for retail sale	tonnes	1981	160
2	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	tonnes	1981	200
	a) Of which other than unbleached or bleached	tonnes	1981	150
3	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	tonnes	1981	30
	a) Of which other than unbleached or bleached	tonnes	1981	5
4	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	1 000 pieces	1981	20
5	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bedjackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, or wool, or cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	1981	20
6	Men's and boys' woven breeches shorts and trousers (including slacks)	1 000 pieces	1981	25
7	Blouses and shirt-blouses, or crocheted (not elastic or rubberized) or woven, for women, girls and infants	1 000 pieces	1981	20
8	Men's and boys' shirts, woven	1 000 pieces	1981	25
9	Woven cotton terry fabrics Toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	tonnes	1981	6
12	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than women's stockings of synthetic textile fibres	1 000 pairs	1981	40
19/89	Handkerchiefs of woven fabric	1 000 pieces	1981	100

Category	Description	Units	Year	Quantities
20/39	Bed linen, woven Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric	tonnes	1981	400
32	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	tonnes	1981	48
37	Woven fabrics of regenerated textile fabrics (discontinuous or waste), other than narrow woven fabrics, pile fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	tonnes	1981	34
	a) Of which other than unbleached or bleached	tonnes	1981	10
58	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	tonnes	1981	(¹)

(¹) Subject to further consultations.

Aide memoire

During the course of the consultations which led to the initialling of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products consequent to the accession of the Hellenic Republic to the European Communities, 9 November 1981, it was agreed between the parties that in case it becomes manifest during the years 1982 and 1983 that there is a substantial demand in the Greek market for supplementary imports without prejudice to the Greek industry, the quantities fixed for categories 2 and 19/89 might, at the request of China, be increased by respectively 100 tonnes and 100 000 pieces.

Consultation on these requests and on a quantity for carpets falling under category 58 will be held in order to find a mutually agreed solution between the parties concerned. Eventually a quantity of not less than 100 tonnes might be fixed for carpets.

*Delegation of the
People's Republic of China*

*Delegation of the
European Economic Community*

SUPPLEMENTARY PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textile products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

of the other part,

HAVE DECIDED to determine by common accord the following adjustments to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textiles initialled on 18 July 1979, as subsequently amended by the additional Protocol initialled on 13 November 1981 consequent on the accession of the Hellenic Republic to the European Communities (hereinafter referred to as 'the Agreement'):

Article 1

The text of the Agreement is hereby amended as follows:

1. The following Article is inserted in the Agreement:

'Article 4a

China and the Community recognize the special and differential character of re-imports of textile products into the Community after processing in China.

Such re-imports may be agreed outside the quantitative limits established under this Agreement provided that they are effected in accordance with the regulations on economic outward processing in force in the Community.'

2. The references to Groups IV and V in Article 5 (3) are deleted.
3. Article 6 is replaced by the following:

'Article 6

1. Exports of textile products not listed in Annex III to this Agreement may be made subject to quantitative limits by China on the conditions laid down in the following paragraphs.

2. Where the Community finds, under the system of administrative control set up, that the level of imports of products in a given category not listed in Annex III originating in China exceeds, in relation to the preceding year's total imports into the Community from all sources of products in that category, the following rates:

- for categories of products in Group I, 0,5 %,
- for categories of products in Group II, 2,5 %,
- for categories of products in Group III, 5 %,

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure described in Article 16 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an

appropriate restraint level for the products in such category.

The Community shall authorize the importation of products of the said category shipped from China before the date on which the request for consultations was submitted.

3. Pending a mutually satisfactory solution, China undertakes to limit exports of the products in the category concerned to the Community or to the region or regions of the Community market specified by the Community for a provisional period of three months from the date on which the request for consultations is made. Such provisional limit shall be established at 25 % of the level of imports reached during the calendar year preceding that in which imports exceeded the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, and gave rise to the request for consultation or 25 % of the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, whichever is the higher.

4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 16 of the Agreement, the Community shall have the right to introduce a definitive quantitative limit at an annual level not lower than the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, or 106 % of the level of imports reached during the calendar year preceding that in which imports exceeded the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2 and gave rise to the request for consultations, whichever is the higher.

The annual level so fixed shall be revised upwards after consultations in accordance with the procedure referred to in Article 16 with a view to fulfilling the conditions set out in paragraph 2, should the trend of total imports into the Community of the product in question make this necessary.

5. The limits introduced under paragraph 2 or paragraph 4 may in no case be lower than the level of imports of products in that category originating in China in 1982.

6. Quantitative limits may also be established by the Community on a regional basis in accordance with the provisions of Protocol C.

7. The annual growth rate for the quantitative limits introduced under this Article shall be determined in accordance with the provisions of Protocol D.

8. The provisions of this Article shall not apply where the percentages specified in paragraph 2 have been reached as a result of a fall in total imports into the Community, and not as a result of an increase in exports of products originating in China.

9. In the event of the provisions of paragraph 2, 3 or 4 being applied, China undertakes to issue export licences for products covered by contracts concluded before the introduction of the quantitative limit, up to the volume of the quantitative limit fixed.

10. Up to the date of communication of the statistics referred to in Article 15 (5), the provisions of paragraph 2 of this Article shall apply on the basis of the annual statistics previously communicated by the Community.

11. The provisions of this Agreement which concern exports of products subject to the quantitative limits established in Annex III shall also apply to products for which quantitative limits are introduced under this Article.'

4. The following Articles are inserted into the Agreement:

'Article 6a

1. Where the Community ascertains that the level of imports in a given category of Group I subject to quantitative limits set out in Annex III exceeds in any agreement year the level of imports in the preceding year by 10 % of the level of the quantitative limit set out in Annex III for the current agreement year, it may request the opening of consultations in accordance with the provisions described in Article 16 of this Agreement with a view to reaching agreement on:

- the suspension, wholly or in part, of the provisions of Article 5, or
- a modification of the quantitative limit set out in Annex III by the establishment of an *ad hoc* limit below the existing quantitative limit, as well as
- the corresponding equitable and quantifiable compensation.

2. The Community shall authorize the importation of products of the said category shipped from China before the date on which the request for consultations was submitted.

Pending a mutually satisfactory solution, China undertakes for a period of one month from the date of notification of the request for consultations, to restrain exports of the products in the category concerned to the Community or to the region or regions of the

Community market specified by the Community to one-twelfth of the level of exports reached during the preceding calendar year.

3. A quantitative limit, modified as a result of the application of paragraph 1, in any year preceding the final agreement year shall be subject to a growth rate so as to ensure that the level of the quantitative limit set out in Annex III for the final agreement year is regained in that year.

4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 16 of the Agreement, China undertakes, if so requested by the Community:

- to suspend wholly or in part, the provisions of Article 5 in respect of the Community or any of its regions for the category concerned, or to modify the quantitative limit set out in Annex III for the category concerned so as to restrain exports to the Community or any of its regions to 125 % of imports attained during the preceding calendar year, or to the level of exports up to the date of the request for consultations plus the level of exports provided for during the consultation period under paragraph 2, whichever is the higher.

In the event that the provisions of this paragraph are applied the Community undertakes to maintain an offer of equitable and quantifiable compensation.

The application of the measures provided for in this paragraph is limited to the year in which the measures are taken.

5. The provisions of paragraph 1 shall not apply to a given category unless the quantitative limits established in Annex III for the Community for that category represent at least 1 % of total Community imports during 1982.

6. The provisions of paragraph 1 shall not apply to a given category unless the level of imports originating in China during the current agreement year represent at least 50 % of the quantitative limit set out in Annex III for that category in the Community as a whole or in any Community region or regions concerned.

7. Any limit modified in accordance with the provisions of paragraph 1 or 4 may in no case be lower than the level of imports of products in that category originating in China in 1982.

8. The provisions of the Article also apply where the level referred to in paragraph 1 is exceeded in any of the Community's regions. In such a case the compensation referred to in paragraphs 1 and 4 will concern the region or regions of the Community indicated in the Community's request for consultations.

9. With a view to limiting recourse to paragraph 1 of this Article, China undertakes to inform the Community of any sharp and substantial increases in the issue of export licences for any category which is likely to lead to the fulfillment of the conditions required for the application of the present Article.

Article 6b

1. China and the Community agree to cooperate fully in preventing the circumvention of the present Agreement by transshipment, rerouting or whatever other means.
2. Where information available to the Community as a result of the investigations carried out in accordance with the procedures set out in Protocol A constitutes evidence that products of Chinese origin subject to quantitative limits established under this Agreement have been transhipped, rerouted or otherwise imported into the Community in circumvention of this Agreement, the Community may request the opening of consultations in accordance with the procedures described in Article 16 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an equivalent adjustment of the corresponding quantitative limits established under the Agreement.
3. Pending the result of the consultations referred to in paragraph 2, China shall as a precautionary measure, if so requested by the Community, make the necessary arrangements to ensure that adjustments of quantitative limits liable to be agreed following the consultations referred to in paragraph 2, may be carried out for the quota year in which the request to open consultations in accordance with paragraph 2 was made, or for the following year if the quota for the current year is exhausted, where clear evidence of circumvention is provided.
4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 16 of the Agreement, the Community shall have the right, where clear evidence of circumvention has been provided, to deduct from the quantitative limits established under this Agreement amounts equivalent to the products of Chinese origin.'
5. Article 7 is deleted.
6. The first sentence of Article 14 (1) is replaced by the following:
'The classification of the products covered by this Agreement is based on the nomenclature of the Common Customs Tariff and on the Nomenclature of Goods for the External Trade Statistics of the Community and the Statistics of Trade between Member States (NIMEXE).'
7. The following paragraph is added to Article 15:
'5. For the purpose of applying the provisions of Article 6 and Article 6a, the Community undertakes to provide the Chinese authorities, before 15 April of each year, with the preceding year's statistics on imports of all textile products covered by this Agreement, broken down by supplying country and Community Member State.'
8. The following paragraph is added to Article 16:
'3. The special consultation procedures referred to in Article 6a of the Agreement shall be governed by the following rules:

- any request for consultations shall be notified in writing to the other Party, together with a statement setting out the reasons and circumstances which, in the opinion of the requesting Party, justify the submission of such a request,
- the Parties shall enter into consultations, within 15 days at the latest of notification of the request, with a view to reaching agreement or a mutually acceptable conclusion within a further 15 days at the latest.'

Article 2

Annexes I, II and III are replaced by Annexes I, II and III to this Protocol, respectively.

Article 3

The texts of Protocols A and B are replaced by the texts of Annexes IV and V to this Protocol, respectively.

Article 4

The following two Protocols are added to the Agreement:

'PROTOCOL C

Under Article 6 (6) of the Agreement, a quantitative limit may be fixed on a regional basis where imports of a given products into any region of the Community in relation to the amounts determined in accordance with paragraph 2 of the said Article 6 exceed the following regional percentage:

Germany	28,5 %
Benelux	10,5 %
France	18,5 %
Italy	15 %
Denmark	3 %
Ireland	1 %
United Kingdom	23,5 %
Greece	2 %

PROTOCOL D

The annual growth rate for the quantitative limits introduced under Article 6 of the Agreement shall be determined as follows:

for products in categories falling within Groups I, II and III, the growth rate shall be fixed by agreement between the Parties in accordance with the consultation procedure established in Article 16 of the Agreement. Such growth rate may in no case be lower than the highest rate applied to corresponding products under bilateral agreements concluded under the Geneva Arrangement between the Community and other third countries having a level of trade equal to or comparable with that of China.'

Article 5

The Annexes to this Protocol and the Exchanges of Letters shall form an integral part thereof. This Protocol shall form an integral part of the Agreement.

date on which the Contracting Parties notify each other that the procedures necessary to this end have been completed.

2. It shall be applicable with effect from 1 January 1984 until 31 December 1988.

Article 6

1. This Protocol shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force on the first day of the month following the

Article 7

This Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian and Chinese languages, each of those texts being equally authentic.

ANNEX I

LIST OF PRODUCTS

referred to in Article 2 (1) of the Agreement

- When the constitutive material of the products of categories 1 to 114 is not specifically mentioned these products are to be taken to be made exclusively of wool or of fine animal hair, of cotton or of synthetic or artificial textile fibres.
- Where the expression 'babies' garments' is used, this is meant also to cover girls' garments up to and including commercial size 86.
- The composition of groups of categories is as follows:

GROUP I	A	Textiles	Categories	1, 2, 3
	B	Clothing	Categories	4, 5, 6, 7, 8
GROUP II	A	Textiles	Categories	9, 20, 22, 23, 32, 39
	B	Clothing	Categories	12, 13, 14 A, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 19, 21, 24, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 68, 73, 76, 78, 81, 83
GROUP III	A	Textiles	Categories	33, 34, 35, 36, 37, 38 A, 38 B, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66
	B	Clothing	Categories	10, 67, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 77, 80, 82, 84, 85, 86, 87, 88
	C	Industrial Textiles	Categories	90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114

Note:

Category 10 comprises former categories 10 and 11.
 Category 24 comprises former categories 24 and 25.
 Category 19 comprises former categories 19 and 89.
 Category 72 comprises former categories 72 and 79.

GROUP I A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Cotton yarn, not put up for retail sale		
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99 55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton: Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics a) Of which other than unbleached or bleached		
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49 56.07-01, 05, 07, 08, 12, 15, 19, 22, 25, 29, 31, 35, 38, 40, 41, 43, 46, 47, 49	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached		

GROUP I B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, undershirts and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	6,48	154
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4,53	221
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1,76	568
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	5,55	180
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4,60	217

GROUP II A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton: Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics		
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Bed linen, woven		
22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47 56.05-21, 23, 25, 28, 32, 34, 36	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: A. Of synthetic textile fibres: Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale a) Of which acrylic		
23	56.05 B	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: B. Of regenerated textile fibres: Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale		
32	ex 58.04	58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78 58.04-63	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05): Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres a) Of which cotton corduroy		
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)	62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric		

GROUP II B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Other than women's stockings of synthetic textile fibres	24,3 pairs	41
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	17	59
14 A	61.01 A I	61.01-01	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric falling within heading No 59.08, 59.11 or 59.12	1,0	1 000
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41, 42, 44, 46, 47	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	0,72	1 389
15 A	61.02 B I a)	61.02-05	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric falling within heading No 59.08, 59.11 or 59.12	1,1	909
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	0,84	1 190
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	0,80	1 250

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven jackets (excluding waister jackets) and blazers of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1,43	700
18	61.03 B C	61.03-51, 55, 59, 81, 85, 89	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: Men's and boys' woven under garments other than shirts, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs: A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other: Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	59	17
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Parkas, anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	2,3	435
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb) B IV b) 2 aa) bb) d) 2 aa) bb)	60.04-47, 73 60.04-51, 53, 81, 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and nightdresses, of cotton or synthetic fibres	3,9	257
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44		Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other	3,1	323

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
26 (cont'd)	61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51, 52, 54, 58 61.02-57, 58, 62	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	2,6	385
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-61, 62, 64	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	1,61	620
29	61.02 B II e) 3 aa) bb) cc)	61.02-42, 43, 44	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	1,37	730
30 A	61.04 B I	61.04-11, 13, 18	Women's, girls' and infants' under garments: Women's, girls' and infants' woven pyjamas and nightdresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4,0	250

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
30 B	61.04 B II	61.04-91, 93, 98	Women's, girls' and infants' under garments: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven under garments, other than pyjamas and nightdresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
31	61.09 D	61.09-50	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabrics) whether or not elastic: Brassières, woven, knitted or crocheted	18,2	55
68	60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d)	60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86: Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized		
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1,67	600
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
78	61.01 A II B III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81, 92, 95, 96	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear, ski suits consisting of two or three pieces and other outer garments, except garments of categories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 and 79, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
81	61.02 B I b) II c) e) 8 aa) 9 aa) bb) cc)	61.02-07, 22, 23, 24, 85, 90, 91, 92	Women's, girls' and outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear and outer garments, except garments of categories 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 and 80, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
83	60.05 A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijij) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

GROUP III A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) 1	51.04-06 62.03-51, 59	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile materials: II. Other: Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; woven sacks of such strip or the like		
34	51.04 A III b)	51.04-08	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, 3 m or more wide		
35	51.04 A IV	51.04-10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48 51.04-10, 15, 17, 18, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 41, 48	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn: a) Of which other than unbleached or bleached		
36	51.04 B III	51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98 51.04-55, 58, 62, 64, 72, 74, 76, 81, 89, 94, 97, 98	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: B. Woven fabrics of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn: a) Of which other than unbleached or bleached		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
37	56.07 B	56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87 56.07-50, 55, 56, 59, 61, 65, 67, 69, 70, 71, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 87	Woven fabrics of man-made fibres (dis- continuous or waste): B. Of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics: a) Of which other than unbleached or bleached		
38 A	60.01 B I b) 1	60.01-40	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric		
38 B	62.02 A II	62.02-09	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: A. Net curtains		
40	62.02 B IV a) c)	62.02-83, 85, 89	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven curtains (other than net curtains) and furnishing articles, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
41	ex 51.01 A	51.01-01, 02, 03, 04, 08, 09, 10, 12, 20, 22, 24, 27, 29, 30, 41, 42, 43, 44, 46, 48	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: A. Yarn of synthetic textile fibres: Yarn of synthetic textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre		
42	ex 51.01 B	51.01-50, 61, 67, 68, 71, 77, 78, 80	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: B. Yarn of regenerated textile fibres: Yarn of regenerated textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than single yarn of viscose rayon untwisted or with a twist of not more than 250 turns per metre and single non-textured yarn of any acetate		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
43	51.03	51.03-10, 20	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale		
44	51.04 A II	51.04-05	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn		
45	51.04 B II	51.04-54	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: B. Woven fabrics of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn		
46	ex 53.05	53.05-10, 22, 29, 31, 38, 39	Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed: Carded or combed sheep's or lambs' wool or other fine animal hair		
47	53.06 53.08 A	53.06-21, 25, 31, 35, 51, 55, 71, 75 53.08-11, 15	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale: Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale: Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn) or of carded fine animal hair, not put up for retail sale		
48	53.07 53.08 B	53.07-02, 08, 12, 18, 30, 40, 51, 59, 81, 89 53.08-21, 25	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale: Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale: Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn) or of combed fine animal hair, not put up for retail sale		
49	ex 53.10	53.10-11, 15	Yarn of sheep's or lambs' wool of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale: Yarn of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, put up for retail sale		
50	53.11	53.11-01, 03, 07, 11, 13, 17, 20, 30, 40, 52, 54, 58, 72, 74, 75, 82, 84, 88, 91, 93, 97	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
51	55.04	55.04-00	Cotton, carded or combed		
52	55.06	55.06-10, 90	Cotton yarn, put up for retail sale		
53	55.07	55.07-10, 90	Cotton gauze		
54	56.04 B	56.04-21, 23, 28	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning: B. Regenerated textile fibres: Regenerated textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed		
55	56.04 A	56.04-11, 13, 15, 16, 17, 18	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning: A. Synthetic textile fibres: Synthetic textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed		
56	56.05 A	56.06-11, 15	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale: Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale		
57	56.06 B	56.06-20	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale: Yarn of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale		
58	58.01	58.01-01, 11, 13, 17, 30, 80	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)		
59	58.02 ex A B 59.02 ex A	58.02-04, 06, 07, 09, 56, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 90 59.02-01, 09	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: A. Felt in the piece or simply cut to rectangular shape: Woven, knitted or crocheted, carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not); floor covering, of felt		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
60	58.03	58.03-00	Tapestries, hand-made, of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needleworked tapestries (for example, petit point and cross stitch) made in panels and the like by hand: Tapestries, hand-made		
61	58.05 A I a) c) II B	58.05-01, 08, 30, 40, 51, 59, 61, 69, 73, 77, 79, 90	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06: Narrow woven fabrics not exceeding 30 cm in width with selvages (woven, gummed or made otherwise) on both edges, other than woven labels and the like; bolduc		
62	58.06 58.07 58.08 58.09 58.10	58.06-10, 90 58.07-31, 39, 50, 80 58.08-10, 90 58.09-11, 19, 21, 31, 35, 39, 91, 95, 99 58.10-21, 29, 41, 45, 49, 51, 55, 59	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn falling within heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like: Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs Embroidery, in the piece, in strips or in motifs		
63	60.01 B I a) 60.06 A	60.01-30 60.06-11, 18	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): A. Fabric: Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres, containing elastofibres; knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
64	60.01 B I b) 2 3	60.01-51, 55	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Rachel lace and long-pile fabric (imitation fur), knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres		
65	60.01 A B I b) 4 II C I	60.01-01, 10, 62, 64, 65, 68, 72, 74, 75, 78, 81, 89, 92, 94, 96, 97	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: Other than those of categories 38 A, 63 and 64, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
66	62.01 A B I II a) b) c)	62.01-10, 20, 81, 85, 93, 95	Travelling rugs and blankets: Travelling rugs and blankets, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

GROUP III B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
10	60.02 A B	60.02-40 60.02-50, 60, 70, 80	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than impregnated or coated with artificial plastic materials	17 pairs	59
67	60.05 A II b) 5 B 60.06 B II III	60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98 60.05-97	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): B. Other: Clothing accessories and other articles (except garments), knitted or crocheted, not elastic or rubberized; articles (other than bathing costumes) of knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres a) Of which sacks and bags of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip		
69	60.04 B IV b) 2 cc)	60.04-54	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Women's, girls' and infants' knitted or crocheted petticoats and slips, of synthetic textile fibres, other than babies' garments	7,8	128
70	60.04 B III	60.04-31, 33, 34	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Panty-hose (tights)	30,4	33
71	60.05 A II b) 1	60.05-06, 07, 08, 09	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: b) Other: 1. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86; Babies' knitted outer garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
72	60.05 A II b) 2	60.05-11, 13, 15 60.06-91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): B. Other: Knitted swimwear	9,7	103
	60.06 B I		Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Woven swimwear, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
74	61.01 B II	61.01-22, 23 61.02-16, 18			
	61.02 B II b)				
74	60.05 A II b) 4 gg) 11	60.05-71, 72, 73, 74	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	1,54	650
	22 33 44				
75	60.05 A II b) 4 ff)	60.05-66, 68	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Men's and boys' suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	0,80	1 250
77	60.03 B II a)	60.03-24, 26	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Women's stockings of synthetic textile fibres	40 pairs	25

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
80	61.02 A 61.04 A	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Women's, girls' and infants' outer garments: A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86: Women's, girls' and infants' under garments: A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86: Babies' woven garments of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
82	60.04 B IV a) c)	60.04-38, 60	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of fine animal hair or of regenerated textile fibres		
84	61.06 B C D E	61.06-30, 40, 50, 60	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
85	61.07 B C D	61.07-30, 40, 90	Ties, bow ties and cravats: Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	17,9	56
86	61.09 A B C E	61.09-20, 30, 40, 80	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic: Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic	8,8	114
87	61.10	61.10-00	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not knitted or crocheted		
88	61.11	61.11-00	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets): Other than knitted or crocheted		

GROUP III C

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
90	ex 59.04	59.04-11, 13, 15, 16, 19, 21	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not		
91	62.04 A II B II	62.04-23, 73	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Tents		
92	51.04 A I B I 59.11 A III a)	51.04-03, 52 59.11-15	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods: A. Rubberized textile fabrics not comprised in B below: III. Other: Woven fabrics of man-made textile fibres and rubberized textile woven fabrics, for tyres		
93	62.03 B I b) II a) b) 2 c)	62.03-30, 40, 97, 98	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile materials: Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabrics, other than made from polyethylene or polypropylene strip		
94	59.01	59.01-07, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 29	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps		
95	ex 59.02	59.02-35, 41, 47, 51, 57, 59, 91, 95, 97	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated, other than floor coverings		
96	59.03	59.03-11, 19, 30	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated: Other than clothing and clothing accessories		
97	59.05	59.05-11, 31, 39, 51, 59, 91, 99	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope: Nets and netting made of twine, cordage or rope and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
98	59.06	59.06-00	Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics: Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics, articles made from such fabrics and articles of category 97		
99	59.07	59.07-10, 90	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses		
100	59.08	59.08-10, 51, 61, 71, 79	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials		
101	ex 59.04	59.04-80	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Other than of synthetic textile fibres		
102	59.10	59.10-10, 31, 39	Linoleums and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not		
103	59.11 A I II III b) B	59.11-11, 14, 17, 20	Rubberized textile fabrics other than rubberized knitted or crocheted goods: Excluding fabrics for tyres		
104	59.12	59.12-00	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like: Textile fabrics, impregnated or coated, other than those of categories 99, 100, 102 and 103; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like		
105	59.13	59.13-01, 11, 13, 15, 19, 32, 34, 35, 39	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads		
106	59.14	59.14-00	Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles		
107	59.15	59.15-10, 90	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
108	59.16	59.16-00	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material		
109	62.04 A I B I	62.04-21, 61, 69	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Woven tarpaulins, sails, awnings and sunblinds		
110	62.04 A III B III	62.04-25, 75	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Woven pneumatic mattresses		
111	62.04 A IV B IV	62.04-29, 79	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents		
112	62.05 A B D E	62.05-01, 10, 30, 93, 95, 99	Other made up textile articles (including dress patterns): Other made up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114		
113	62.05 C	62.05-20	Other made up textile articles (including dress patterns): C. Floor cloths, dish cloths, dusters and the like: Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted		
114	59.17 A B II C D	59.17-10, 29, 32, 38, 49, 51, 59, 71, 79, 91, 93, 95, 99	Textile fabrics and textile articles of a kind commonly used in machinery or plant		

ANNEX II

List of products referred to in Article 2 (2) of the Agreement

GROUP IV

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
115	54.03	54.03-10, 31, 35, 37, 39, 50, 61, 69	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale		
116	54.04	54.04-10, 90	Flax or ramie yarn, put up for retail sale		
117	54.05	54.05-21, 25, 31, 35, 38, 51, 55, 61, 68	Woven fabrics of flax or of ramie		
118	ex 62.02 B I b)	62.02-15	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Bed linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted		
119	ex 62.02 B II b) III b)	62.02-61, 75	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Table linen, toilet linen and kitchen linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted		
120	62.02 A I B IV b)	62.02-01, 87	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: Curtains (including net curtains) and other furnishing articles, of flax or ramie, other than knitted or crocheted		
121	ex 59.04	59.04-60	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, of flax or ramie		
122	62.03 B I a)	62.03-20	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile material: I. Used: a) Of flax or of sisal: Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, used of flax or sisal, other than knitted or crocheted		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
123	ex 58.04		Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):		
	ex 61.06 F	58.04-80 61.06-90	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: Woven pile fabrics and chenille fabrics of flax or ramie, other than narrow woven fabrics Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, of flax or ramie other than knitted or crocheted		

GROUP V

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
124	56.01 A	56.01-11, 13, 15, 16, 17, 18	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: A. Synthetic textile fibres		
	56.02 A	56.02-11, 13, 15, 19	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous): A. Of synthetic textile fibres		
	56.03 A	56.03-11, 13, 15, 17, 18	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: A. Of synthetic textile fibres		
125 A	ex 51.01 A	51.01-15, 17, 19, 32, 34, 38	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: A. Yarn of synthetic textile fibres: Yarn of synthetic textile fibres other than yarn of category 41		
125 B	ex 51.02 A II	51.02-22, 24	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation catgut, of man-made fibre materials: A. Of synthetic textile materials: II. Other: Of polyethylene and polypropylene		
125 C	51.02 A I ex II	51.02-12, 13, 15 51.02-28	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation catgut, of man-made fibre materials: A. Of synthetic textile materials: I. Monofil II. Other: Other than products of category 125 B		
126	56.01 B	56.01-21, 23, 28	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: B. Regenerated textile fibres		
	56.02 B	56.02-21, 23, 28	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous): B. Of regenerated textile fibres		
	56.03 B	56.03-21, 29	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibre (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: B. Of regenerated textile fibres		
127 A	ex 51.01 B II	51.01-63, 65, 74, 75	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: B. Yarn of regenerated textile fibres: II. Other: Yarn, other than yarn of category 42		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
127 B	51.02 B	51.02-41, 49	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation catgut, of man-made fibre materials: B. Of regenerated textile materials		
128	ex 53.05	53.05-50	Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed: Coarse animal hair (carded or combed)		
129	53.09 ex 53.10	53.09-00 53.10-20	Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale Yarn of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale: Of coarse animal hair or of horsehair		
130 A	50.04 50.07 A	50.04-10, 90 50.07-10	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale; silk-worm gut; imitation catgut of silk: A. Silk yarn		
130 B	50.05 50.07 B C	50.05-10, 90, 99 50.07-90 50.07-99	Yarn spun from noil or other waste silk, not put up for retail sale Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale; silk-worm gut; imitation catgut of silk: B. Yarn spun from noil or other waste silk C. Silk-worm gut; imitation catgut of silk		
131	57.07 D	57.07-90	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn: D. Other: Yarn, other than yarn of categories 132, 133 and 148 B		
132	57.07 C	57.07-20	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn: C. Paper yarn		
133	57.07 A	57.07-01, 03, 07	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn: A. Yarn of true hemp		
134	52.01	52.01-10, 90	Metallized yarn, being textile yarn spun with metal or covered with metal by any process		
135	53.12	53.12-00	Woven fabrics of horsehair or of other coarse animal hair		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
136	50.09	50.09-01, 20, 31, 39, 41, 42, 44, 45, 47, 48, 62, 64, 66, 68, 80	Woven fabrics of silk, of noil or other waste silk		
	59.17 B I	59.17-21 50.09-31, 44, 45, 47, 48, 64, 66, 68	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant: B. Bolting cloth, whether or not made up: I. Of silk or of waste silk other than noil: a) Of which other than unbleached or bleached		
137	ex 58.04	58.04-05	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton of heading Nos 55.08 and 58.05): Of silk, of noil silk or of other waste silk		
	58.05 A I b)	58.05-20	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods of heading No 58.06: A. Narrow woven fabrics: I. Pile fabrics or chenille fabrics: b) Of silk, of noil silk or of other waste silk		
138	57.11	57.11-10, 20, 90	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabric of paper yarn		
139	52.02	52.02-00	Woven fabrics of metal thread or of metallized yarn, of a kind used in articles of apparel, as furnishing fabrics or the like		
140	60.01 C II	60.01-98	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: C Of other textile materials: II. Of other textile materials: Knitted or crocheted fabric other than fabric of categories 38 A, 63, 64 and 65		
141	62.01 B II d)	62.01-99	Travelling rugs and blankets: B. Other: II. Of other textile materials: d) Of other textile materials: Travelling rugs and blankets in fabrics other than those of category 66		
142	ex 58.02 A II b)	58.02-78, 88	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): A. Carpets, carpeting, rugs, mats and matting: Other than those of categories 59, 151 A and 151 B		
143 A 143 B	The products falling within these categories have been reclassified under categories 156, 157, 158, 159, 160 and 161.				

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
144	ex 59.02 A	59.02-45	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: A. Felt in the piece or simply cut to rectangular shape: Felt other than felt of categories 59, 95 and 152, of coarse animal hair		
145 A	ex 59.04	59.04-23	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Of abaca (Manila hemp)		
145 B	ex 59.04	59.04-50	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Of true hemp		
146 A	ex 59.04	59.04-31	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Binder and baler twine for agricultural machines, of sisal and other fibres of the Agave family		
146 B	ex 59.04	59.04-35, 38	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Of sisal and other fibres of the Agave family, other than the products of category 146 A		
146 C	ex 59.04	59.04-70	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03		
147	ex 50.03	50.03-90	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, silk noils and pulled or garnetted rags): Other than not carded or combed		
148 A	57.06	57.06-11, 15, 30	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03		
148 B	57.07 B	57.07-10	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn: B. Coir yarn		
149 A	ex 57.10 B	57.10-62	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: B. Of a width of more than 150 cm: Unbleached, of a width of more than 150 cm but not more than 310 cm		
149 B	ex 57.10 B	57.10-68	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: B. Of a width of more than 150 cm: Unbleached, of a width of more than 310 cm		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
149 C	ex 57.10 B	57.10-70	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: B. Of a width of more than 150 cm: Woven fabrics other than the unbleached woven fabrics of categories 149 A and 149 B		
150 A	57.10 A I 62.03 A II a)	57.10-21, 29 62.03-13	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: A. Of a width of not more than 150 cm and weighing per square metre: I. Less than 310 g Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03, other than used, of fabric weighing less than 310 g/m ²		
150 B	57.10 A II 62.03 A II b)	57.10-31, 39 62.03-15	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: A. Of a width of not more than 150 cm and weighing per square metre: II. Not less than 310 g but not more than 500 g Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03, other than used, of fabric weighing not less than 310 g/m ² but not more than 500 g/m ²		
150 C	57.10 A III 62.03 A II c)	57.10-50 62.03-17	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: Of a width of not more than 150 cm and weighing more than 500 g/m ² Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03, other than used, of fabric weighing more than 500 g/m ²		
151 A	58.02 A I	58.02-02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): A. Carpets, carpeting, rugs mats and matting: Coir mats and matting		
151 B	ex 58.02 A II b)	58.02-50	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): A. Carpets, carpeting, rugs, mats and matting: Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03, other than tufted		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
152	ex 59.02 A	59.02-31	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: A. Felt in the piece or simply cut to rectangular shape: Needle-loom felt of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03, not impregnated or coated, for uses other than floor coverings		
153	62.03 A I	62.03-11	Sacks and bags, of a kind used for the packings of goods: A. Of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03: I. Used		
154	50.01 52.02 ex 50.03 53.01 53.02 53.03 53.04 54.01 54.02 55.01 55.02 55.03 57.01 57.02 57.03 57.04	50.01-00 50.02-00 50.03-10 53.01-10, 20, 30, 40 53.02-10, 20, 93, 94, 96, 97 53.03-01, 05, 20, 30, 91, 95 53.04-00 54.01-10, 21, 25, 30, 40, 70 54.02-00 55.01-10, 90 55.02-10, 90 55.03-10, 30, 50, 90 57.01-20, 50 57.02-00 57.03-10, 30, 50 57.04-10, 90	Silk-worm cocoons suitable for reeling Raw silk (not thrown) Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, silk noils and pulled or garnetted rags): Not carded or combed Sheep's or lambs' wool, not carded or combed Other animal hair (fine or coarse), not carded or combed Waste of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), not pulled or garnetted Waste of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), pulled or garnetted (including pulled or garnetted rags) Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags) Ramie, raw or processed but not spun; ramie and waste (including pulled or garnetted rags) Cotton, not carded or combed Cotton linters Cotton waste (including pulled or garnetted rags), not carded or combed True hemp ('Cannabis sativa'), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes) Manila hemp (abaca) ('Musa textilis'), raw or processed but not spun; tow and waste of manila hemp (including pulled or garnetted rags or ropes) Jute and other textile bast fibres not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow and waste thereof (including pulled or garnetted rags or ropes) Other vegetable textile fibres, raw or processed but not spun; waste of such fibres (including pulled or garnetted rags or ropes)		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
155		55.97-00 56.97-00 58.97-00 60.97-00 61.97-00 62.97-00	Goods of Chapters 55, 56, 58, 60, 61 and 62, carried by post		
156	60.05 A II b) 4 aa) 11 bb) 22 aaa)	60.05-21, 38	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: Blouses and pullovers of silk, noil or other waste silk for women, girls and infants		
157	60.04 A II d) III e) B II d) IV e)	60.04-09, 16, 29, 90	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Under garments other than those of categories 1 to 123		
158	60.05 A II b) 4 aa) 66 bb) 11 fff) 22 ggg) cc) 55 gg) 55 hh) 55 ijij) 22 kk) 22 ll) 55	60.05-26, 37, 44, 49, 75, 80, 83, 87, 92	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Outer garments and clothing accessories, other than those of categories 1 to 123 and of category 156		
159	61.02 B II e) 4 aa) 7 aa) 61.06 A 61.07 A	61.02-47, 76 61.06-10 61.07-10	Women's, girls' and infants' outer garments: II. Dresses, blouses and shirt-blouses of silk or of noil or of other waste silk, of textile fabric Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: Of silk, of noil or other waste silk Ties, bow ties and cravats: Of silk, of noil or other waste silk		
160	61.05 B	61.05-91	Handkerchiefs: Of silk, of noil or of other waste silk		
161	61.01 B V a) 4 b) 4 c) 4 d) 4 e) 4 f) 2 g) 4 61.02 B II e) 1 dd) 2 dd) 3 dd) 4 ff) 5 dd) 6 dd) 8 bb) 9 dd)	61.01-38, 48, 58, 68, 78, 89, 98 61.02-34, 41, 45, 55, 64, 74, 87, 94	Men's and boys' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Outer garments for men, boys, women, girls and infants (including babies), other than those of categories 1 to 123 and category 159		

ANNEX III

The allocation of Community limits among Member States for the years following 1984 will be subsequently communicated to China in accordance with the rules in force in the Community.

The product descriptions in this Annex are abbreviated ones; the full product descriptions as well as the relevant NIMEXE positions are reproduced in Annex I.

Each quantitative limit established for Germany in this Annex, with the exception of categories 13, 23, 24, 26, 73, 67, 76 and 83 contains a sub-coiling amounting to 19 % of the quantitative limit in question for use exclusively at the Berlin Fair. The provisions of paragraph 2 supply to these sub-ceilings.

NB: For practical reasons the product descriptions used in Annex I are given in the present Annex in abbreviated form

COMMUNITY LIMITS

Category	Description	Year	Growth rates	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
1	Cotton yarns, not for retail sale		0,6 %	tonnes									
		1984			2 750	1 405	500	145	201	80	99	63	167
		1985			2 767								
		1986			2 783								
		1987			2 800								
		1988			3 817								
2	Cotton fabrics, woven:	1984	0,5 %	tonnes	20 400 ⁽¹⁾	3 445	4 988	1 858	3 302	4 208	625	1 671	303
		1985			20 502								
		1986			20 605								
		1987			20 708								
		1988			20 811								
	a) Of which: other than unbleached or bleached	1984		tonnes		345	499	186	(¹)	421	63	167	154
		1985											
		1986											
		1987											
		1988											
3	Fabrics of discontinuous synthetic fibres, woven:	1984	3 %	tonnes	3 625 ⁽¹⁾	475	289	273	2 289	107	55	79	58
		1985			3 734								
		1986			3 846								
		1987			3 961								
		1988			4 080								
	a) Of which: other than unbleached or bleached	1984		tonnes		48	29	27	(¹)	11	5	8	7
		1985											
		1986											
		1987											
		1988											
4	Knitted shirts, singlets, T-shirts, etc.	1984	4 %	1 000 pieces	5 500 ⁽¹⁾	1 526	1 576	834	569	808	35	119	33
		1985			5 720								
		1986			5 949								
		1987			6 187								
		1988			6 434								

(¹) See Appendix.

Category	Description	Year	Growth rates	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
5	Jerseys, pull-overs etc., knitted	1984	4 %	1 000 pieces	5 500 ⁽¹⁾	1 661	941	840	455	1 433 ⁽¹⁾	38	102	30
		1985			5 720								
		1986			5 949								
		1987			6 187								
		1988			6 434								
6	Men's and women's woven trousers and men's shorts and breeches, woven	1984	3,5 %	1 000 pieces	7 100 ⁽¹⁾	3 375	1 200	793	968 ⁽¹⁾	368	53	313	30
		1985			7 349								
		1986			7 606								
		1987			7 872								
		1988			8 147								
7	Women's woven and knitted blouses	1984	2 %	1 000 pieces	1 750	681	298	344	135	185	24	59	24
		1985			1 785								
		1986			1 821								
		1987			1 857								
		1988			1 894								
8	Men's woven shirts	1984	1,5 %	1 000 pieces	7 200	3 511	738	800	570	1 050	60	432	39
		1985			7 308								
		1986			7 418								
		1987			7 529								
		1988			7 642								
9	Woven cotton terry fabrics, toilet and kitchen linen thereof	1984	6 %	tonnes	2 680	962	319	371	181	544	21	270	12
		1985			2 841								
		1986			3 011								
		1987			3 192								
		1988			3 383								
20/39	Bed linen, toilet linen, etc., woven	1984	5 %	tonnes	3 990	1 195	675 ⁽¹⁾	560	475 ⁽¹⁾	476	37	112	460
		1985			4 190								
		1986			4 399								
		1987			4 619								
		1988			4 850								
23	Yarn of discontinuous regenerated fibres, not for retail sale	1984	5 %	tonnes	4 900	1 150	450	950	2 025	156	17	122	30
		1985			5 145								
		1986			5 402								
		1987			5 672								
		1988			5 956								

⁽¹⁾ See Appendix.

Category	Description	Year	Growth rates	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
32	Pile fabrics, woven and chenille fabrics: a) Of which: cotton corduroy	1984 1985 1986 1987 1988	5 %	tonnes	2 297 2 412 2 532 2 659 2 792	675	438	340	184	464	36	105	55
12	Knitted stockings and socks, other than women's stockings of synthetic yarn	1984 1985 1986 1987 1988	4 %	1 000 pieces	9 600 9 984 10 383 10 799 11 231	1 437	4 700	617	1 161	1 267	37	328	53
18	Men's woven underwear other than shirts	1984 1985 1986 1987 1988	5 %	tonnes	505 530 557 585 614	81	62	188	22	103	3	42	4
19	Cotton handkerchiefs ⁽¹⁾	1984 1985 1986 1987 1988	4 %	1 000 pieces	55 600 57 824 60 137 62 542 65 044	17 829	4 822	9 882	12 878	7 478	275	2 118	318
21	Anoraks, windcheaters, men's and women's, woven	1984 1985 1986 1987 1988	4,5 %	1 000 pieces	4 200 4 389 4 586 4 793 5 009	2 270 ⁽¹⁾	704	449	264	388	16	77	32
26	Dresses, woven and knitted	1984 1985 1986 1987 1988	4 %	1 000 pieces	2 264 2 355 2 449 2 547 2 649	1 050	350	300	90	365	13	70	26
73	Track suits, knitted	1984 1985 1986 1987 1988	4 %	1 000 pieces	1 456 1 514 1 575 1 638 1 703	504	252	162	172	242	8	96	20

⁽¹⁾ See Appendix.

Category	Description	Year	Growth rates	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
76	Woven workwear, men's and women's	1984	4,5 %	tonnes	2 315	1 500	136	271	81	241	20	41	25
		1985			2 419								
		1986			2 528								
		1987			2 642								
		1988			2 761								
37	Fabrics of regenerated discontinuous fibres:	1984	6 %	tonnes	5 897	1 814	837	781	613	927	50	827	48
		1985			6 251								
		1986			6 626								
		1987			7 023								
		1988			7 445								
	a) Of which other than unbleached or bleached	1984		tonnes		544	251	234	184	278	15	248	14
		1985											
		1986											
		1987											
		1988											

(1) See Appendix.

REGIONAL LIMITS

Category	Description	Year	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
13	Men's and women's knitted underpants, knickers and briefs		1 000 pieces									
		1984			4 000	950		725		60		
		1985			4 160	988		754		62		
		1986			4 326	1 028		784		65		
		1987			4 499	1 069		816		67		
		1988			4 679	1 111		848		70		
15 B	Women's woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and jackets		1 000 pieces									
		1984					70	120		5		
		1985					73	125		5		
		1986					76	130		5		
		1987					79	135		6		
		1988					82	140		6		
16	Men's woven suits excluding ski-suits		1 000 pieces									
		1984				205			120			
		1985				213			125			
		1986				222			130			
		1987				231			135			
		1988				240			140			
17	Men's woven jackets and blazers		1 000 pieces									
		1984				135	60		80			
		1985				140	62		83			
		1986				146	65		86			
		1987				152	67		90			
		1988				158	70		94			
24	Knitted pyjamas and nightdresses ⁽¹⁾		1 000 pieces									
		1984			3 150	600	300	220	250			
		1985			3 292	627	314	230	261			
		1986			3 440	655	328	240	273			
		1987			3 595	685	342	251	285			
		1988			3 756	716	358	262	298			
27	Skirts, including divided skirts, woven and knitted		1 000 pieces									
		1984							200			
		1985							208			
		1986							216			
		1987							225			
		1988							234			
28	Knitted or crocheted trousers (except shorts) (other than babies')		1 000 pieces									
		1984						50				
		1985						52				
		1986						55				
		1987						58				
		1988						61				

Category	Description	Year	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
29	Women's, girls' and infants' woven suits and costumes (other than babies'), excluding ski-suits	1984 1985 1986 1987 1988	1 000 pieces			115 120 125 130 135						
30 A	Women's, girls' and infants' woven pyjamas and nightdresses	1984 1985 1986 1987 1988	1 000 pieces			1 200 1 248 1 298 1 350 1 404	200 208 216 225 234					
31	Brassières, corsets etc.	1984 1985 1986 1987 1988	1 000 pieces			1 200 1 248 1 298 1 350 1 404	200 208 216 225 234					
31	Brassières, corsets etc.	1984 1985 1986 1987 1988	1 000 pieces			1 200 1 248 1 298 1 350 1 404		450 468 487 506 526	450 468 487 506 526			
68	Babies' under garments, knitted not elastic or rubberized	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes						50 52 55 58 61			
78/81	Other men's and women's woven underwear, bathrobes etc.	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes			280 294 309 324 340	300 315 331 347 365					
83	Other knitted under garments	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes		240 250 260 270 281	165 172 178 185 193						
33	Woven fabrics of strip of polyethylene and polypropylene less than 3 m wide and woven sacks of such strip	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes			400 420 441 463 486		2 750 2 888 3 032 3 183 3 343	600 630 662 695 729			

Category	Description	Year	Unit	EEC	D	E	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
36	Fabrics of continuous regenerated fibres other than for tyres and elastomers a) of which: other than unbleached or bleached	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes			214 225 236 248 260						
40	Other curtains and furnishing articles, woven	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes				380 399 419 440 462					
59	Other carpets	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes			185 196 208 220 211						
66	Travelling rugs and blankets	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes				375 398 421 446 473					
10	Knitted gloves, coated and other ⁽¹⁾	1984 1985 1986 1987 1988	1 000 pieces		4 000 4 200 4 410 4 630 4 862	2 500 2 625 2 756 2 894 3 038			1 300 ⁽¹⁾ 1 365 1 433 1 505 1 580			
67	Clothing accessories and other articles, knitted not elastic or rubberized; articles of knitted fabric, elastic or rubberized: a) Of which: sacks and bags used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes		750 795 843 893 947							
110	Woven pneumatic mattresses	1984 1985 1986 1987 1988	tonnes			400 420 441 463 486						

⁽¹⁾ See Appendix.

APPENDIX TO ANNEX III

Category	Provisions																																				
2	For fabrics below 115 cm in width, (NIMEXE positions 55.09-4 to 8, 11, 15, 32, 35, 51, 53, 68, 71) the following additional quantities may be exported to EEC by China: (tonnes) <table><tr><td>EEC</td><td>D</td><td>F</td><td>I</td><td>BNL</td><td>UK</td><td>IRL</td><td>DK</td><td>GR</td></tr><tr><td>1 200</td><td>270</td><td>289</td><td>125</td><td>194</td><td>234</td><td>35</td><td>35</td><td>18</td></tr></table> For fabrics for medical gauze (NIMEXE positions 55.09-3 and 10) the following additional quantities may be exported to EEC by China: (tonnes) <table><tr><td>EEC</td><td>D</td><td>F</td><td>I</td><td>BNL</td><td>UK</td><td>IRL</td><td>DK</td><td>GR</td></tr><tr><td>1 500</td><td>321</td><td>245</td><td>450</td><td>174</td><td>255</td><td>18</td><td>22</td><td>15</td></tr></table>	EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR	1 200	270	289	125	194	234	35	35	18	EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR	1 500	321	245	450	174	255	18	22	15
EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR																													
1 200	270	289	125	194	234	35	35	18																													
EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR																													
1 500	321	245	450	174	255	18	22	15																													
2	Possibilities of transfer to and from category 3 of up to 40 % of the category to which the transfer is made, except Benelux, where the category is merged with category 3.																																				
2 a)	The following levels apply to Benelux for this category combined with category 3 a): 210 tonnes for 1984.																																				
3	Possibilities of transfer to and from category 2 of up to 40 % of the category to which the transfer is made, except for Benelux, where the category is merged with category 2.																																				
3 a)	See category 2 a).																																				
4	Possibility to convert 250 000 pieces within the EEC quota into 500 000 singlets (NIMEXE positions 60.4-50, 58, 79, 89), as follows: (1 000 pieces) <table><tr><td></td><td>EEC</td><td>D</td><td>F</td><td>I</td><td>BNL</td><td>UK</td><td>IRL</td><td>DK</td><td>GR</td></tr><tr><td>pieces of category 4</td><td>250</td><td>70</td><td>58</td><td>37</td><td>25</td><td>48</td><td>2,5</td><td>6</td><td>3,5</td></tr><tr><td>numbers of singlets:</td><td>500</td><td>140</td><td>116</td><td>74</td><td>50</td><td>96</td><td>5</td><td>12</td><td>7</td></tr></table>		EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR	pieces of category 4	250	70	58	37	25	48	2,5	6	3,5	numbers of singlets:	500	140	116	74	50	96	5	12	7						
	EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR																												
pieces of category 4	250	70	58	37	25	48	2,5	6	3,5																												
numbers of singlets:	500	140	116	74	50	96	5	12	7																												
5	The following sub-limits apply within the quantitative limits prescribed in this Annex for the Community and the United Kingdom: Jerseys and pullovers of fine animal hair. For the UK this sub-limit also covers the same products made of wool: <table><tr><td></td><td>1984</td></tr><tr><td>EEC</td><td>49 500 pieces</td></tr><tr><td>UK</td><td>11 000 pieces</td></tr></table>		1984	EEC	49 500 pieces	UK	11 000 pieces																														
	1984																																				
EEC	49 500 pieces																																				
UK	11 000 pieces																																				
6	The following additional quantities of shorts (NIMEXE positions 61.01-62, 64, 66) may be exported by China to the EEC: (1 000 pieces) <table><tr><td>EEC</td><td>D</td><td>F</td><td>I</td><td>BNL</td><td>UK</td><td>IRL</td><td>DK</td><td>GR</td></tr><tr><td>650</td><td>235</td><td>115</td><td>85</td><td>77 ⁽¹⁾</td><td>100</td><td>6</td><td>24</td><td>8</td></tr></table>	EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR	650	235	115	85	77 ⁽¹⁾	100	6	24	8																		
EEC	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR																													
650	235	115	85	77 ⁽¹⁾	100	6	24	8																													
6	The following sub-limit applies within the quantitative limits prescribed in the Annex for Benelux: Long trousers: 468 000 pieces for 1984.																																				

⁽¹⁾ For Benelux, the quantities concerned (77 000 pieces) are to be added to the quota for category 6, for administrative convenience. The total quota for Benelux in 1984 therefore amounts to 1 045 000 pieces.

Category	Provisions
20/39	France: sub-limit for household linen, not embroidered: 167 tonnes, Benelux: sub-limit for bed linen: 42 tonnes.
19	This category includes products falling under former categories 19 and 89.
21	This figure includes a quantity reserved for the industry of 227 000 pieces for 1984. This category includes products falling under former categories 24 and 25.
10	This category includes products falling under former categories 10 and 11. The following sub-limit applies within the quantitative limits prescribed in this Annex for the United Kingdom: Knitted gloves, mittens and mitts of former category 10 (coated or impregnated): NIMEXE positions 60.02-40: 200 000 pairs for 1984.

PROTOCOL A

TITLE I
CLASSIFICATION

Article 1

1. The competent authorities of the Community undertake to inform China of any changes in the Common Customs Tariff or NIMEXE before the date of their entry into effect in the Community.

2. The competent authorities of the Community undertake to inform China of any decisions relating to the classification of products subject to the present Agreement within one month of their adoption at the latest. Such communication shall include:

- (a) a description of the products concerned;
- (b) the relevant category, tariff heading or subheading and the NIMEXE code;
- (c) the reasons which have led to the decision.

3. Where a decision on classification results in a change of classification practice or a change of category of any product subject to the present Agreement, the competent authorities of the Community shall provide 30 days' notice, from the date of the Community's communication, before the decision enters into effect. Products shipped before the date of entry into effect of the decision shall remain subject to the earlier classification practice, provided that the goods in question are presented for importation into the Community within 60 days of that date.

4. Where a Community decision on classification resulting in a change of classification practice or a change of category of any product subject to the present Agreement affects a category subject to restraint, the Community undertakes to enter into consultations without delay in accordance with the procedures described in paragraph 1 of Article 16 of this Agreement with a view to agreeing necessary adjustments to the appropriate quantitative limits established in Annex III and mitigating any disruptive effects which might arise from such a Community decision.

Article 2

In case of divergent opinions between China and the competent Community authorities at the point of entry into the Community on the classification of products covered by the present Agreement, classification shall provisionally be based on indications provided by the Community, pending consultations in accordance with Article 16 with a view to reaching agreement on definitive classification of the product concerned.

TITLE II
ORIGIN

Article 3

1. Products originating in China for export to the Community in accordance with the arrangements established

by this Agreement shall be accompanied by a certificate of origin conforming to the model annexed to this Protocol.

2. The certificate of origin shall be issued by the competent governmental authorities of China if the products in question can be considered products originating in that country within the meaning of the relevant rules in force in the Community.

3. However, the products in Group III may be imported into the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement on production of a declaration by the exporter on the invoice or other commercial document relating to the products to the effect that the products in question originate in China within the meaning of the relevant rules in force in the Community.

4. The certificate of origin referred to in paragraph 1 shall not be required for import of goods covered by a certificate of origin, Form A or Form APR, completed in accordance with the relevant Community rules in order to qualify for generalized tariff preferences.

Article 4

Where different criteria for determining origin are laid down for products falling within the same category, certificates or declarations of origin shall contain a sufficiently detailed description of the goods to enable the criterion to be determined on the basis of which the certificate was issued or the declaration drawn up.

Article 5

The discovery of slight discrepancies between the statements made in the certificate of origin and those made in the documents produced to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the product shall not *ipso facto* cast doubt upon the statements in the certificate.

TITLE III

DOUBLE CHECKING SYSTEM FOR CATEGORIES OF
PRODUCTS WITH QUANTITATIVE LIMITS

Section 1

Exportation

Article 6

The competent authorities of China shall issue an export licence in respect of all consignments from China of textile products referred to in Annex III up to the relevant quantitative limits as may be modified by Articles 5 and 10 of the Agreement and of textile products subject to any

definitive or provisional quantitative limits established as a result of the application of Articles 6 and 6a of the Agreement.

Article 7

1. The export licence shall conform to the model annexed to this Protocol. It must certify *inter alia* that the quantity of the product in question has been set off against the quantitative limit prescribed for the category of the product in question.

2. Each export licence shall only cover one of the categories of products listed in Annex III of this Agreement. It may be used for one or more consignments of the products in question.

Article 8

The competent Community authorities must be notified forthwith of the withdrawal or alteration of any export licence already issued.

Article 9

1. Exports shall be set off against the quantitative limits established for the year in which shipment of the goods has been effected, even if the export licence is issued after such shipment.

2. For the purposes of applying paragraph 1, shipment of the goods is considered to have taken place on the date of their loading on to the exporting aircraft, vehicle or vessel.

Article 10

The presentation of an export licence, in application of Article 12 below, shall be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the licence have been shipped.

Section II

Importation

Article 11

Importation into the Community of textile products subject to quantitative limits shall be subject to the presentation of an import authorization or document.

Article 12

1. The competent Community authorities shall issue such import authorization or document automatically within five working days of the presentation by the importer of the original of the corresponding export licence,

The import authorization or document shall be valid for six months.

2. The competent Community authorities shall cancel the already issued import authorization or document if the corresponding export licence has been withdrawn.

However, if the competent Community authorities have not been notified about the withdrawal or cancellation of the export licence until after the product has been imported into the Community, the quantities involved shall be set off against the quantitative limit for the category and the quota year in question.

Article 13

1. If the competent Community authorities find that the total quantities covered by export certificates issued by China for a particular category in any agreement year exceed the quantitative limit established in Annex III for that category, as may be modified by Articles 5 and 10 of the Agreement, or any definitive or provisional limit established under Articles 6 and 6a of the Agreement, the said authorities may suspend the further issue of import authorizations or documents. In this event, the competent Community authorities shall immediately inform the authorities of China and the special consultation procedure set out in Article 16 of the Agreement shall be initiated forthwith.

2. Exports of Chinese origin not covered by export licences issued in accordance with the provisions of this Protocol may be refused the issue of import authorizations or documents by the competent Community authorities.

However, if imports of such products are allowed into the Community by the competent Community authorities, the quantities involved shall not be set off against the appropriate quantitative limits set out in Annex III or established as a result of the application of Articles 6 and 6a of the Agreement without the express agreement of China.

TITLE IV

FORM AND PRODUCTION OF EXPORT CERTIFICATES AND CERTIFICATES OF ORIGIN, AND COMMON PROVISIONS

Article 14

1. The export licence and the certificate of origin may comprise additional copies duly indicated as such. They shall be made out in English or French. If they are completed by hand, entries must be in ink and in capital letters.

These documents shall measure 210 × 297 mm. The paper used must be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 mg/m². Each part shall have a printed guilloche-pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

If the documents have several copies only the top copy which is the original shall be printed with the guilloche-pattern background. This copy shall be clearly marked as 'original' and the other copies as 'copies'. Only the original shall be accepted by the competent authorities in the Community as

being valid for the purposes of export to the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement.

2. Each document shall bear a standardized serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

This number shall be composed of the following elements:

- two letters identifying China as follows: CN,
- two letters identifying country of destination as follows:
 - BL — Benelux
 - DE — German Federal Republic
 - DK — Denmark
 - FR — France
 - GB — United Kingdom
 - GR — Greece
 - IE — Ireland
 - IT — Italy,
- a one-digit number identifying quota year, corresponding to the last figure in year e.g. 3 for 1983,
- a two-digit number running consecutively from 01 to 99 identifying the issuing office,
- a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the country of destination.

3. The competent authorities in China shall satisfy themselves that the goods exported correspond to the statements given in the export licence and certificate of origin.

Article 15

The export licence and the certificate of origin may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they shall bear either the endorsement 'délivrée a posteriori' or the endorsement 'issued retrospectively'.

Article 16

1. In the event of theft, loss or destruction of an export licence or a certificate of origin, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis the export documents in his possession. The duplicate of any such certificate or licence so issued shall bear the endorsement '*duplicata*'.

2. The duplicate must bear the date the original export licence or, certificate of origin.

TITLE V

ADMINISTRATIVE COOPERATION

Article 17

The Community and China shall cooperate closely to implement the provisions of this Agreement. To this end,

contacts and exchanges of views (including on technical matters) shall be facilitated by both parties.

Article 18

In order to ensure the proper application of this Agreement, the Community and China shall assist each other in checking the authenticity and accuracy of export licences and certificates of origin issued or declaration made under this Protocol.

Article 19

China shall send the Commission of the European Communities the names and addresses of the governmental authorities competent for the issue and verification of export licences and certificates of origin together with specimens of the stamps used by these authorities. China shall also notify the Commission of any change in this information.

Article 20

1. Subsequent verification of certificates of origin or export licences shall be carried out at random, or whenever the competent Community authorities have reasonable doubt as to the authenticity of the certificate or licence or as to the accuracy of the information regarding the products in question.

2. In such cases the competent authorities in the Community shall return the certificate of origin or export licence or a copy thereof to the competent governmental authority in China giving, where appropriate, the reasons of form or substance for an enquiry. If the invoice has been submitted, such invoice or a copy thereof shall be attached to the certificate or licence or its copy. The authorities shall also forward any information that has been obtained suggesting that the particulars given on the said certificate or licence are inaccurate.

3. The provisions of paragraph 1 above shall be applicable to subsequent certifications of the declarations of origin referred to in Article 3 of this Protocol.

4. The results of the subsequent verifications carried out in accordance with paragraph 1 and 2 above shall be communicated to the competent authorities of the Community within three months at the latest. The information communicated shall indicate whether the disputed certificate or licence or declaration applies to the goods actually exported and whether these goods are eligible for export in accordance with the arrangements established by this Agreement. The information shall also include, at the request of the Community, copies of all documentation necessary to determine the facts fully and in particular the true origin of the goods.

Should such verifications reveal systematic irregularities in the use of declarations of origin, the Community may subject imports of the products in question to the provisions of Article 3 (1) and (2) of this Protocol.

5. For the purpose of subsequent verification of certificates of origin, copies of the certificates as well as any export documents referring to them shall be kept for at least a period of two years by the competent governmental authority in China.

Recourse to the random verification procedure specified in this Article must not constitute an obstacle to the release for home use of the products in question.

Article 21

1. Where the verification procedure referred to in Article 20 or where information available to the Community or to China indicates or appears to indicate that the provisions of this Agreement are being contravened, both parties shall cooperate closely and with the appropriate urgency to prevent such contravention.

2. To this end, China shall, on its own initiative or at the request of the Community, carry out appropriate enquiries or arrange for such enquiries to be carried out concerning

operations which are or appear to the Community to be in contravention of this Agreement. China shall communicate the results of these enquiries to the Community together with any other available information enabling the true origin of the goods to be determined.

3. By agreement between the Community and China officials designated by the Community may be present at the enquiries referred to in paragraph 2.

4. In pursuance of the cooperation referred to in paragraph 1, China and the Community shall exchange any information considered by either partner to be of use in preventing the contravention of the provision of this Agreement. Such information may include information on trade in products subject to this Agreement between China and other countries and information on production of such products in China.

5. Where it is established that the provisions of this Agreement have been contravened, China and the Community may agree to take such measures as are necessary to prevent a recurrence of such contravention.

PROTOCOL B

1. The products referred to in Article 4 (3) of the Agreement shall be the products defined below:
 - (a) garments traditionally made by hand in the cottage industry of China from fabrics and sewn solely by hand without the aid of any machine;
 - (b) other textile articles traditionally made by hand in the cottage industry of China from fabrics woven on hand- or foot-operated looms, being fabrics of a kind traditionally made in the cottage industry of China and sewn solely by hand without the aid of any machine;
 - (c) traditional folklore textile products of China made by hand in the cottage industry of China as defined in the list agreed between the two Parties and annexed to this Protocol.
 2. Exemption shall be granted only for products accompanied by a certificate issued by the competent Chinese authorities in accordance with the specimen annexed to this Protocol. Such certificates shall state the grounds on which exemption is based and shall be accepted by the competent Community authorities provided that they are satisfied that the products concerned conform to the conditions set out in this Protocol. Certificates covering the products referred to in subparagraph (c) above shall bear a conspicuous stamp: 'FOLKLORE'. In case of divergent opinion between China and the competent Community authorities at the point of entry into the Community as to the nature of such products, consultations shall be held within one month with a view to resolving such divergences. Should imports of any of the above products reach such proportions as to cause difficulties to the Community, the two Parties shall open consultations forthwith in accordance with the procedure laid down in Article 16 of the Agreement with a view to finding a quantitative solution to the problem.
 3. The provisions of Title IV and V of Protocol A shall apply '*mutatis mutandis*' to the products referred to in paragraph 1.
-

Annex to Protocol B

**TRADITIONAL FOLKLORE TEXTILE PRODUCTS OBTAINED IN THE COTTAGE INDUSTRY OF
CHINA ARE IDENTIFIED IN THE ANNEXED LIST**

This list covers the following kinds of products (and other items as may be agreed upon by both parties from time to time):

A. Products of hand-made lace traditional of China

1. Crochet lace:

Simply by means of a crochet hook, different products are obtained (piano covers, scarves, table-cloths, bedspreads, doilies, shawls, tray-cloths, curtains, lace in the piece, bed covers, sofa covers, cushion covers and insertions for these articles) with traditional designs of Shandong (Shantung), Shanghai and Shantou (Swatow).

2. Tsimou lace:

This is a traditional and a special characteristic craft produced in Tsimou county, Shandong (Shantung) province. Cotton or man-made fibre threads are worked by hand according to paper sketches of flora, vases fishes, birds and other traditional Chinese designs, joined and sewn on to a piece of cotton or man-made fibre woven fabrics, thus producing articles such as tray-cloths, cushion covers, piano covers, table-cloths, bed spreads, doilies, shawls, lace in the piece, bed covers, sofa covers and insertions for these articles.

3. Gou-gou lace:

This is another traditional type of heavy-work hand-made lace typical of Shandong (Shantung), made of coarser cotton or man-made fibre threads, thus producing articles such as shawls, tray-cloths, cushion covers, curtains, piano covers, doilies, table-cloths, bed spreads, sofa covers, lace in the piece, bed covers and insertions for these articles.

4. Gingzhoufu lace:

This is a very fine type of lace made by hand in different traditional designs. It takes months, and sometimes years to make one set of this type of table-cloth and napkins. It is a typical product of Shandong (Shantung), producing articles such as lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, piano covers, table-cloths, bed spreads, sofa covers, doilies, bed covers and insertions for these articles.

5. Rongcheng lace:

This is the finest and most elaborate kind of Chinese lace. It is made in the traditional way in Shandong (Shantung). Unlike Xiaoshan lace, the whole design is finished in one piece thus producing articles such as lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, piano covers, doilies, table-cloths, bed spreads, sofa covers, scarfs, bed covers and insertions for these articles.

6. Filite lace:

This is also called mesh-hole lace, made of strong cotton or man-made fibre threads, hand worked in the same manner as nets into different traditional designs, thus obtaining lace in the piece, sofa covers, doilies, gloves, cushion covers, piano covers, table-cloths, curtains, bed covers, tray-cloths, shawls, bed spreads and insertions for these articles. It is a typical product of Shantou (Swatow) and Fujian.

7. Tatting lace:

This is another kind of hand-made lace in the traditional designs made from high quality cotton or man-made fibre threads, simply obtained by means of a specially made tiny shuttle, thus producing lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, piano covers, table-cloths, bed spreads and doilies, bed covers, sofa covers and insertions for these articles. It is typical of Shandong (Shantung) and Shantou (Swatow).

8. Batten lace:

This is another type of heavy lace made by hand from cotton or man-made fibre threads which are worked into strips of different shapes. These strips are then joined together according to a prepared sketch or inserted into cloth, thus producing lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, table-cloths, bed spreads, doilies, bed covers, sofa covers, piano covers and insertions for these articles. The designs correspond to the traditional ones of Shandong (Shantung).

9. Bangchui lace:

Cotton or man-made fibre threads are hand worked according to a predetermined sketch by craftsmen making use of dozens of tiny spindles. For an elaborate design more than 100 spindles may be used. The final products in traditional designs are available in the form of lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, piano covers, bed covers, table-cloths, bed spreads, doilies, sofa covers and insertions for these articles. It is a traditional and typical product of Shandong (Shantung).

10. Xiaoshan lace:

This is a kind of lace made with tens of thousands of fine cotton threads. It is first worked into small pieces according to patterns on a paper sketch, which is later discarded. By sewing together by hand these small pieces, lace in the piece, shawls, tray-cloths, cushion covers, table-cloths, doilies, bed spreads, sofa covers, piano covers, bed covers and insertions for these articles in traditional designs of Xiaoshan are obtained.

11. Wangkou lace:

The material used is cotton or man-made fibre threads. The lace is available in different numbers of holes per inch. Traditional designs are then braided through the mesh holes. Lace in the piece, doilies, shawls, tray-cloths, cushion covers, piano covers, table-cloths, bed spreads, net curtains, bed covers, sofa covers and insertions for these articles are so obtained traditionally in Shandong (Shantung).

12. Hand knitted lace (Needle point lace):

By means of a pair of knitting needles, lace in the piece, shawls, tray-cloths, curtains, sofa covers, cushion covers, piano covers, table-cloths, bed covers, bed spreads, doilies and insertions for these articles are obtained by hand in traditional elaborate designs. It is a typical product of Shandong (Shantung), Shanghai, Tianjin (Tientsin) and Liaoning.

B. Products largely embroidered by hand in the following traditional techniques of China

1. Cut work and embroidery:

Traditional designs of Shanghai, Shantou (Swatow), Shandong (Shantung) are embroidered by hand on to cotton or man-made woven fabrics. After embroidery, some parts of the cloth are cut away by hand, so making traditional designs on cushion covers, bed sheets, scarves, sunblinds, handkerchiefs, table-cloths, bed spreads, doilies, pillow cases, shawls, tray-cloths, bed covers, sofa covers, curtains, guest towels, piano covers, aprons. This type of product also presents drawn work and stuffed embroidery.

2. Embroidery organdy:

Various kinds of hand embroidery in traditional Chinese designs and colours, typical of Beijing (Peking) and Shantou (Swatow) are carried out on fine translucent cotton woven fabrics, thus producing tray-cloths, sofa covers, cushion covers, piano covers, aprons, scarves, table-cloths, bed covers, curtains, bed sheets, pillow cases, shawls, bed spreads, guest towels, handkerchiefs, doilies.

3. Multi-coloured embroidery:

This is a typical kind of hand-embroidered work, specially distinguished for its elaborate traditional colour combination and designs. It is further matched with various kinds of drawn and punch work. This technique is typical of Shanghai, Beijing (Peking), Guangdong (Kwangtung), Tianjin (Tientsin), Fujian and Shandong (Shantung), producing tray-cloths, cushion covers, bed sheets, scarves, table-cloths, bed covers, curtains, pillow cases, shawls, bed spreads, guest towels, aprons, doilies, sofa covers, piano covers, handkerchiefs.

C. Products obtained by the traditional Chinese technique 'applique and embroidery'

This technique involves the previous cutting by hand of coloured cloth into traditional floral or geometrical designs which are then sewn by hand on to cotton or man-made woven fabrics. Large hand embroideries in traditional colours and designs are always included in this technique, producing tray-cloths, handkerchiefs, place mats, cushion covers, scarves, table-cloths, bed sheets, bed covers, shawls, bed spreads, sofa covers, piano covers, guest towels, aprons, pillow cases, doilies, curtains.

D. Products presenting important traditional Chinese designs obtained by hand by the 'cross stitch' technique

Cross stitches are made by hand on cotton or man-made woven fabrics with colour-fast threads without a pattern drawn on the fabric, simply by counting the numbers of weft and warp. This technique is typical of Zhejiang (Chekiang), Beijing (Peking) and Shantou (Swatow), producing bed sheets, doilies, cushion covers, handkerchiefs, scarves, table-cloths, bed spreads, bed covers, shawls, sofa covers, piano covers, guest towels, aprons, pillow cases, doilies, curtains.

E. Hand-made needle point tapestry

These are among the famous and traditional hand-made products of China, typical of Shanghai and Shandong (Shantung). Double ply woollen yarns are worked by hand into cotton canvas by needle point stitches to form various traditional designs frequently of a pictorial character, such as landscapes, scenic historic sites, animals, etc.

F. Wax-dyeing products

Wax-dyeing is a traditional method and also a cultural heritage of long standing in Guizhou and Sichuan provinces. With special instruments beeswax is used to draw traditional designs on cotton or man-made woven fabrics. After soaking, the wax melts away and the drawings come out, producing curtains, doilies, scarves, sofa covers, table-cloths, bed spreads, bed sheets, and aprons.

G. Products made by hand painting

These products belong to the traditional art of China. Typical largely elaborated designs are hand painted on the pillow cases, bed sheets, shawls, scarves, table-cloths, place mats, curtains, bed spreads and sofa covers of various kinds of woven fabrics by artists. Every painting is different and completely done by hand.

H. Hand-knotted carpets and rugs

These are made from wool or other animal-hair yarn. Knots most commonly used are Senna or Persian knots and Ghiordes or Turkish knots. Chinese hand-knotted carpets enjoy a long history. The traditional patterns used are common to China and occasionally to neighbouring regions of North and Central Asia and mainly consist of typical stylized flora, animals, popular daily necessities, Chinese characters and geometrical motifs.

I. Hand-hooked carpets and rugs

These carpets are made by the insertion by hand of textile yarns by means of hooks into a pre-existing woven fabric, thus producing loops or, if the hooks are combined with a cutting device, also operated by hand, to form cut pile.

J. Hand-woven carpets and rugs

These are carpets woven on a wooden or iron loom operated by hand with or without tuft piles. These carpets are essentially Chinese Kelem carpets and Tibetan rugs with traditional Chinese patterns.

K. Blouses and shirt-blouses

These are woven garments largely embroidered by hand with traditional Chinese designs and colours.

L. Pullovers and cardigans

These are knitted or crocheted neither elastic nor rubberized traditional Chinese textile garments. They are largely embroidered by hand with various unique Chinese floral designs and colours.

M. Bed blankets, bed covers, bed sheets, bed spreads, pillow cases, table-cloths, cushion covers, doilies, shawls, sofa covers, curtains, guest towels, piano covers, aprons, scarves, handkerchiefs, tray-cloths and embroidery on woven fabrics in the piece intended to be made up into these articles

These textile products are made of artificial silk or of a mixture of natural silk and rayon and are largely embroidered by hand with traditional Chinese designs and colours.

N. Open-work knitted or crocheted articles entirely made by hand

These are garments and other traditional textile products of China.

1. The garments consist of pullovers, cardigans, waistcoats, blouses, dresses, sets of pullover plus skirt;
2. The other articles consist of shawls, tray-cloths, curtains, sofa covers, cushion covers, piano covers, hand bags, scarves, table-cloths, bed spreads, doilies and gloves.

Imports of products of category 97 made by hand are by analogy governed by the provisions set out for imports of products referred to in Protocol B, providing that they conform to the definition given below:

'Hand-knotted fishing nets, nettings, net shopping bags made directly of twine, cordage or rope.

Hand-knotted made-up fishing nets made of yarn, twine, cordage or rope.'

List of traditional folklore textile products obtained in the cottage industry of China

Products	Paragraphs giving details of the products	Denomination of the products	No of photographs	Categories for non-folk products	NIMEXE codes 1984
1. PRODUCTS OF HAND-MADE LACE (paragraphs A 1 to A 12)	A 1 to A 12	LACE IN THE PIECE	20	62	58.09-21
2. PRODUCTS LARGELY EMBROIDERED BY HAND (paragraphs B, C, D, M)	A 1 to A 12, B, C, D, M	TABLE LINEN: — table-cloths	2, 6, 8, 10, 14, 15, 17, 21, 24, 25, 26, 40, 42, 43, 77	39	62.02-40 to 59
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— doilies			
	A 1 to A 12, B, C, M	— tray-cloths	36, 41		
	C	— place mats	35		
		BED LINEN:		20	62.02-12, 13 and 19
	B, C, D, M	— pillow cases	39		
	B, C, D, M	— bed sheets	39		
	M	BLANKETS	78	66	62.01-20 to 95
		TOILET LINEN:		39	62.02-72 and 77
	B, C, D, M	— guest towels, other than of terry towelling and similar terry fabrics	23		62.02-74
	M	EMBROIDERY ON WOVEN FABRICS IN THE PIECE	83	62	58.10-41 to 59
	B, C, D, M	CURTAINS AND OTHER FURNISHING ARTICLES:		40	62.02-83 to 85 and 89
	A 1, A 3, A 6, A 12, B, C, D, M	— curtains	4, 9		
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— bedspreads	3, 5, 7, 12, 13, 16, 18, 19		
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— sofa covers	4		
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— piano covers	22, 28		
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— bed covers	83		
	A 1 to A 12, B, C, D, M	— cushion covers	79, 80		
	81	— sunblinds	27	109	62.04-21, 61 and 69
	A 11	NET CURTAINS		388	62.02-09
	B, C, D, M	HANDKERCHIEFS	30, 31	{ 89 19	61.05-20 61.05-30 and 99
	A 1 to A 12	INSERTIONS	1	62	58.09-21

Products	Paragraphs giving details of the products	Denomination of the products	No of photographs	Categories for non-folk products	NIMEXE codes 1984
(cont'd)	A 6	GLOVES	11	87	61.10-00
	A 1 to A 12, B, C, D, M	SHAWLS AND SCARVES	81, 82	84	61.06-30 to 60
	B, C, D	APRONS		76	{ 61.01-17 to 19 61.02-12 to 14
3. OPEN WORK HAND-KNITTED OR HAND-CROCHETED PRODUCTS, OTHER THAN GARMENTS	N 2	TABLE LINEN: — tray-cloths — table-cloths — doilies	94, 95	67	60.05-97 and 99
		CURTAINS AND OTHER FURNISHING ARTICLES: — piano covers — cushion covers — curtains — bedspreads — sofa covers		67	60.05-97 and 99
		SHAWLS AND SCARVES		67	60.05-97 and 99
		NET CURTAINS		67	60.05-97 and 99
		GLOVES	96	11	60.02-50 to 80
		HAND BAGS	97, 98	67	60.05-97 and 99
4. HAND MADE NEEDLE POINT TAPESTRY	E	TAPESTRY	44 to 56	60	58.03-00
5. WAX-DYING PRODUCTS, WOVEN	F	TABLE LINEN: — table-cloth — doilies	58	39	62.02-40 to 59
		BED LINEN: — bed sheets		20	62.02-12 to 13 and 19
		CURTAINS AND OTHER FURNISHING ARTICLES: — sofa covers — bedspreads — curtains		40	62.02-83 to 85 and 89
		APRONS	57, 59	76	{ 61.01-17 to 19 61.02-12 to 14
		SCARVES		84	61.06-30 to 60

Products	Paragraphs giving details of the products	Denomination of the products	No of photographs	Categories for non-folk products	NIMEXE codes 1984
6. PRODUCTS MADE BY HAND PAINTING, WOVEN	G	TABLE LINEN:	60	39	62.02-40 to 59
		— table-cloths			
		— place mats			
		BED LINEN:		20	62.02-12 to 13 and 19
		— bed sheets			
		CURTAINS AND OTHER FURNISHING ARTICLES:		40	62.02-83 to 85 and 89
		— pillow cases	61		
		— curtains			
		— bed spreads			
		— sofa covers			
		SHAWLS AND SCARVES		84	61.06-30 to 60
7. HAND-KNOTTED CARPETS AND RUGS	H	CARPETS, CARPETING AND RUGS, HAND-KNOTTED	62 to 64	58	58.01-01 to 80
8. HAND-HOOKED CARPETS AND RUGS	I	TUFTED CARPETS AND RUGS	65, 66	59	58.02-04 to 09
9. HAND-WOVEN CARPETS AND RUGS	J	{ — KELEM (KHILIM OR CILIM) RUGS AND THE LIKE — OTHER CARPETS AND RUGS, WOVEN }	67, 68	59	58.02-90
					58.02-56
					58.02-61
					58.02-65
10. BLOUSES AND SHIRT-BLOUSES, WOVEN, LARGELY EMBROIDERED BY HAND	K	BLOUSES AND SHIRT-BLOUSES	69 to 72	7	61.02-78 to 84
11. PULLOVERS AND CARDIGANS, KNITTED OR CROCHETED, NEITHER ELASTIC NOR RUBBERIZED, LARGELY EMBROIDERED BY HAND	L	PULLOVERS AND CARDIGANS	73 to 76	5	60.05-31 to 36
					60.05-39 to 43
12. OPEN WORK, KNITTED OR CROCHETED, GARMENTS ENTIRELY MADE BY HAND	N 1	PULLOVERS, CARDIGANS AND WAISTCOATS	84 to 92	5	60.05-31 to 36
		BLOUSES		7	60.05-39 to 43
		DRESSES		26	60.05-22 to 25
		'SETS' PULLOVERS PLUS SKIRT (WOMEN'S SUIT OR COORDINATE SUIT)	74		60.05-45 to 48
					60.05-71 to 74

It is understood that dresses, gloves and shawls as illustrated on photos Nos 11, 85, 93 and 96 are hand-knitted or woven products representative of Chinese craft industry.